

**REPUBLIQUE
DE
VANUATU**

JOURNAL OFFICIEL



**REPUBLIC
OF
VANUATU**

OFFICIAL GAZETTE

4 AOUT 2008

NO. 27

4 AUGUST 2008

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

LOIS

LOI NO. 12 DE 2008 SUR LA MARINE
MARCHANDE (MODIFICATION).

LOI NO. 20 DE 2008 RELATIVE AUX PROJETS
D'INFRASTRUCTURE AEROPORTUAIRE
FINANCES PAR DES CAPITAUX PRIVES.

ARRETES

**REGLEMENT CONJOINT NO. 18 DE 1968
SUR LA LICENCE DE BOISSONS
ALCOOLISEES**

- ARRETE NO. 24 DE 2008 SUR LA
LICENCE DE BOISSONS ALCOOLISEES
(INTERDICTION DES VENTES)

**LOI NO. 11 DE 1983 SUR LA
REMUNERATION DES DIGNITAIRES DE
L'ETAT**

- ARRETE NO. 25 DE 2008 SUR LA
REMUNERATION DES DIGNITAIRES
DE L'ETAT.

**REGLEMENT CONJOINT NO. 17 DE 1970
SUR L'ETAT CIVIL**

- ARRETE NO. 37 DE 2008 SUR
L'ETABLISSEMENT D'ACTES D'ETAT
CIVIL (MODIFICATION DU DROIT).

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACTS

SHIPPING (AMENDMENT) ACT
NO. 12 OF 2008

PRIVATELY FINANCED AIRPORT
INFRASTRUCTURE PROJECTS ACT
NO. 20 OF 2008.

ORDERS

**LOI NO. 1 DE 1994 SUR LA
DECENTRALISATION**

- ARRETE NO. 38 DE 2008 SUR LA
DECENTRALISATION (NOMINATION
D'UN CONSEILLER PROVINCIAL DE
SANMA

MUNICIPALITIES ACT [CAP 126]

- INSTRUMENT OF SUSPENSION OF THE
EXERCISE OF THE POWERS OF THE PORT
VILA MUNICIPAL COUNCIL (AMENDMENT)
ORDER NO. 41 OF 2008.
- INSTRUMENT OF SUSPENSION OF THE
EXERCISE OF THE POWERS OF THE
LUGANVILLE MUNICIPAL COUNCIL
ORDER NO. 42 OF 2008.

CONTENTS

PAGE

**VANUATU TOURISM OFFICE
ACT [CAP 142]**

- INSTRUMENT OF RE-APPOINTMENT
OF THE CHAIRPERSON 1.

LEGAL NOTICES

- COMPANIES ACT [CAP 191] 2-5.
- INTERNATIONAL COMPANIES
ACT NO. 32 OF 1992 6.



REPUBLIC OF VANUATU

SHIPPING (AMENDMENT) ACT NO. 12 OF 2008

Arrangement of Sections

- 1 Amendment**
- 2 Commencement**

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 12/06/2008
Commencement: 04/08/2008

SHIPPING (AMENDMENT) ACT NO. 12 OF 2008

An Act to amend the Shipping Act [CAP 53].

Be it enacted by the President and Parliament as follows:

1 Amendment

The Shipping Act [CAP 53] is amended as set out in the Schedule.

2 Commencement

This Act commences on the date on which it is published in the Gazette.

SCHEDULE

AMENDMENTS OF THE SHIPPING ACT [CAP 53]

1 Section 1 (definition of approved)

Delete “Authority”, substitute “Minister”

2 Section 1 (definition of Authority)

Repeal the definition.

3 Section 1 (definition of Minister)

Repeal the definition, substitute

“Minister” means the Minister responsible for the administration of this Act;”

4 Section 1 (definition of seaman)

After “employed” insert “or acting”

5 Subsection 2(1)

Repeal the subsection, substitute

“(1) Subject to the prior approval of the Council of Ministers, the Minister is to appoint a Principal Licensing Officer.

(2) The Principal Licensing Officer may grant licences and certificates under this Act.

(3) The Principal Licensing Officer may appoint other licensing officers to grant such licences and certificates.

(4) The Principal Licensing Officer and the licensing officers:

(a) must be employees in the Public Service; and

(b) are deemed to be leaders for the purpose of Parts 2, 3,5 and 6 of the Leadership Code Act [CAP 240].”

6 Subsection 2(2)

Renumber the subsection as (5).

7 Paragraph 3(2) (b)

Delete all the words from and including “VT 25,000” to and including “ 2 months”, substitute “VT100,000 or to a term of imprisonment not exceeding 3 months”

8 Section 13

Delete all the words from and including “VT 50,000” to and including “1 month”, substitute “VT200, 000 or a term of imprisonment not exceeding 2 months”

9 Section 14

Delete “VT50, 000” substitute “VT500, 000”

10 Subsection 16(3)

Delete “VT100, 000” substitute “VT 500,000”

11 Subsection 17(3)

Delete “VT100, 000” substitute “VT500, 000”

12 Subsection 18(1)

Delete “VT100, 000” substitute “VT500, 000”

13 Subsection 18(2)

Delete all the words from and including “VT25, 000” to and including “2 months”, substitute “VT100,000 or to a term of imprisonment not exceeding 3 months”

14 Subsection 20(5)

Delete “VT50, 000” substitute “VT500, 000”

15 After section 26

Insert

“26A Reissue of safety certificates

- (1) If a vessel is altered so as not to comply with the particulars made under section 19, the owner of the vessel must within 1 month of the date of such alteration notify the Principal Licensing Officer in writing.
- (2) The Principal Licensing Officer may require the vessel to be re-surveyed.
- (3) The owner of a vessel that is required to be re-surveyed must pay the relevant survey fee set out under Schedule 9.
- (4) The Principal Licensing Officer may reissue a safety certificate for the unexpired term of the original safety certificate if he or she is satisfied that:
 - (a) the vessel is safe; and
 - (b) the vessel has complied with the requirements of this Act.

- (5) A licensing officer must keep a copy of the safety certificate reissued under this section.
- (6) The Principal Licensing Officer or a licensing officer may by notice in writing to the holder of the safety certificate at any time revoke or suspend a safety certificate reissued under this section, and the notice must set out the reasons for the revocation or suspension.

16 Subsection 28 (1)

Delete “defective”

17 Subsection 29(2)

Delete all the words from and including “VT25, 000” to and including “2 months”, substitute “VT100,000 or to a term of imprisonment not exceeding 3 months”

18 Section 30

Delete “Authority”, substitute “Minister”

19 Subsection 32 (2)

Delete “VT300, 000” substitute “VT1, 000,000”

20 Subsection 33(1)

Delete “VT300, 000” substitute “VT500, 000”

21 Subsection 34(1)

Delete “VT500, 000” substitute “VT1, 500,000”

22 Subsection 34(2)

Delete all the words from and including “VT500,000” to and including “1 year”, substitute “VT1,500,000 or to a term of imprisonment not exceeding 5 years”

23 Subsection 35(2)

Delete “VT100, 000” substitute “VT300, 000”

24 Paragraph 37(1)(f)

Delete “offensive” (first occurring)

25 Subsection 37(1)

Delete “VT100, 000” substitute “VT200, 000”

26 Subsection 38(4)

Delete “VT50, 000” substitute “VT200, 000”

27 Subsection 39(2)

Delete “VT100,000” substitute “VT300,000”

28 Subsection 41(1)

Delete all the words from and including “VT25, 000” to and including “2 months”, substitute “VT100,000 or to a sentence of imprisonment not exceeding 3 months”

29 Subsection 41(2)

Delete “VT50,000”, substitute “VT200,000”

30 Section 42

Delete “VT100,000” substitute “VT500,000”

31 Section 43

Delete “VT50,000”, substitute “VT100,000”

32 Paragraph 45(2)(d)

Delete “.”, substitute “;”

33 After paragraph 45(2)(d)

Insert

“(e) the procedure to be followed for the hearing and determination of an appeal under section 46.”

34 Section 46

Repeal the section, substitute

“46 Appeal against decision of licensing officer

(1) A person who is not satisfied with any decision of a licensing officer may appeal to the Minister within 21 days after being notified of the decision.

(2) The Minister may affirm, vary or set aside the decision from which an appeal is made and must notify the appellant in writing of such determination.”

35 After section 47

Insert

“47A Delegation

The Minister may in writing, delegate to an officer or employee of the Public Service Commission any of his or her powers, duties and functions under this Act except the power of delegation.”

36 Schedule 3- Part 1

Repeal the Part, substitute
“Part 1

Fees for certificate for competency

Subsection 4(3)

| Column 1 | Column 2 VATU |
|--------------------------------|--------------------------|
| Coxswain 3 rd Class | 1,500 |
| Coxswain 2 nd Class | 2,000 |
| Coxswain 1 st Class | 2,000 |
| Mate Vanuatu | 3,000 |
| Master Vanuatu | 3,000 |
| Mate Pacific Is. Vanuatu | 4,000 |
| Master Pacific Is. Vanuatu | 4,000 |
| Mechanic 3 rd Class | 1,000 |
| Mechanic 2 nd Class | 2,000 |
| Mechanic 1 st Class | 2,000 |
| Engineer 300 B.H.P | 3,000 |
| Engineer 500 B.H.P | 5,000 |

37 Schedule 3- Part 2

Repeal the Part, substitute
“Part 2

Fees for Lost Certificate

(Section 12)

| Column 1 | Column 2 VATU |
|------------------------------|--------------------------|
| Coxswains and Mechanics | 500 |
| Masters, Mates and Engineers | 500 |

38 Subclause 1(c) of Schedule 4

Delete “Authority” substitute “Minister”

39 Schedule 4 -Note

Delete “Vanuatu Maritime Authority”, substitute “Minister”

40 Schedule 9

Repeal columns (1), (2) and (3), substitute

“

| Column 1 | Column (2) | Column (3) |
|--------------------------------|------------------------|--|
| Gross tonnage of vessel | Fees for survey | Fees for every additional visit |
| | VATU | VATU |
| Less than 10 tons | 7,500 | 750 |
| 10 and over but less than 25 | 10,000 | 1,000 |
| 25 and over but less than 50 | 20,000 | 2,000 |
| 50 and over but less than 100 | 30,000 | 3,000 |
| 100 and over but less than 150 | 40,000 | 4,000 |
| 150 and over but less than 300 | 50,000 | 5,000 |
| 300 and over but less than 500 | 75,000 | 7,500 |
| 500 and over | 100,000 | 10,000 |

”



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 12 DE 2008 SUR LA MARINE MARCHANDE (MODIFICATION)

Sommaire

- 1** **Modification**
- 2** **Entrée en vigueur**

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée : 12/06/2008

Entrée en vigueur : 04/08/2008

LOI N° 12 DE 2008 SUR LA MARINE MARCHANDE (MODIFICATION)

Modifiant le Queen's Regulation N° 1 de 1968 sur la marine marchande.

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

1. Modification

Le Queen's Regulation N°1 de 1968 sur la marine marchande est modifié tel qu'il est prévu à l'Annexe.

2. Entrée en vigueur

La présente Loi entre en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

ANNEXE

MODIFICATIONS DE QUEEN'S REGULATION N° 1 DE 1968 SUR LA MARINE MARCHANDE

1 Article 1 (définition du terme "approuvé")

Supprimer et remplacer "la Régie" par "le ministre"

2 Article 1 (définition du terme "Régie")

Supprimer la définition

3 Article 1 (définition du terme "ministre")

Abroger et remplacer la définition par

"ministre" désigne le ministre chargé de l'application de la présente Loi ;

4 Article 1 (définition du terme "marin")

Supprimer et remplacer "employée, à n'importe quel titre, comme" par "employé ou agissant à titre quelconque en tant que"

5 Paragraphe 2.1)

Abroger et remplacer le paragraphe par :

- "1) Sous réserve de l'approbation préalable du Conseil des Ministres, le Ministre doit nommer un agent principal d'octroi des brevets.
- 2) L'agent principal d'octroi des brevets peut délivrer des permis et des certificats conformément à la présente Loi.
- 3) L'agent principal d'octroi des brevets peut nommer d'autres agents d'octroi des brevets pour délivrer des permis et des certificats.
- 4) L'agent principal d'octroi des brevets et les agents d'octroi des brevets :
 - a) doivent être fonctionnaires ; et
 - b) sont censés être des dirigeants aux fins des Titres 2, 3, 5 et 6 de la Loi N° 2 de 1998 relative au code de conduite des hautes autorités."

6 Paragraphe 2.2)

Renommer le paragraphe qui devient paragraphe 5).

7 Alinéa 3.2)b)

Supprimer et remplacer tous les mots à partir de “à une amende n’excédant pas 25 000 VT” à “2 mois” par “à une peine d’amende n’excédant pas 100 000 VT ou d’emprisonnement n’excédant pas trois mois”.

8 Article 13

Supprimer et remplacer tous les mots à partir de “à une amende n’excédant pas 50 000 VT” à “1 mois” par “à une peine d’amende n’excédant pas 200 000 VT ou d’emprisonnement n’excédant pas deux mois”.

9 Article 14

Supprimer et remplacer “50 000 VT” par “500 000 VT”.

10 Paragraphe 16.3)

Supprimer et remplacer “100 000 VT” par “500 000 VT”.

11 Paragraphe 17.3)

Supprimer et remplacer “100 000 VT” par “500 000 VT”

12 Paragraphe 18.1)

Supprimer et remplacer “100 000 VT” par “500 000 VT”

13 Paragraphe 18.2)

Supprimer et remplacer tous les mots à partir de “à une amende n’excédant pas 25 000 VT” à “2 mois” par “à une peine d’amende n’excédant pas 100 000 VT ou d’emprisonnement n’excédant pas trois mois”

14 Paragraphe 20.5)

Supprimer et remplacer “50 000 VT” par “500 000 VT”.

15 Après l’article 26

Insérer

“26A Renouvellement des certificats de sécurité

- 1) Lorsqu’un navire est transformé de manière à ne pas respecter les dispositions de l’article 19, le propriétaire du navire doit, par écrit, dans un délai d’un mois à compter de la date de la transformation, en aviser l’agent principal d’octroi des brevets.
- 2) L’agent principal d’octroi des brevets peut demander de réviser le navire cité au paragraphe 1).
- 3) Le propriétaire d’un navire devant être révisé doit régler les frais prévus à l’Annexe 9.

- 4) L'agent principal d'octroi des brevets peut renouveler un certificat de sécurité pour une nouvelle période non expirée remplaçant le certificat d'origine s'il estime que :
 - a) le navire est sûr ; et
 - b) le navire observe les conditions de la présente Loi.
- 5) Un agent principal d'octroi des brevets doit tenir une copie du certificat de sécurité renouvelé selon le présent article.
- 6) Un agent principal d'octroi des brevets peut, à tout moment par avis écrit adressé au détenteur du certificat de sécurité, annuler ou suspendre un certificat de sécurité renouvelé en vertu du présent article. L'avis doit préciser les raisons de l'annulation ou de la suspension.

16 Paragraphe 28.1)

Supprimer et remplacer "en raison de vices de la coque" par "en raison des conditions de la coque".

17 Paragraphe 29.2)

Supprimer et remplacer tous les mots à partir de "à une amende n'excédant pas 25 000 VT" à "2 mois" par "à une peine d'amende n'excédant pas 100 000 VT ou d'emprisonnement n'excédant pas trois mois".

18 Article 30

Supprimer et remplacer "de la Régie" par "du ministre".

19 Paragraphe 32.2)

Supprimer et remplacer "300 000 VT" par "1 000 000 VT".

20 Paragraphe 33.1)

Supprimer et remplacer "300 000 VT" par "500 000 VT".

21 Paragraphe 34.1)

Supprimer et remplacer "500 000 VT" par "1 500 000 VT".

22 Paragraphe 34.2)

Supprimer et remplacer tous les mots à partir de "à une amende n'excédant pas 500 000 VT" à "1 an" inclus par "à une peine d'amende n'excédant pas 1 500 000 VT ou d'emprisonnement n'excédant pas 5 ans".

23 Alinéa 35.2)

Supprimer et remplacer "100 000 VT" par "300 000 VT".

24 Alinéa 37.1)f)

(Modification de la version anglaise uniquement)

25 Paragraphe 37.1)

Supprimer et remplacer "100 000 VT" par "200 000 VT".

26 Paragraphe 38.4)

Supprimer et remplacer "50 000 VT" par "200 000 VT".

27 Paragraphe 39.2)

Supprimer et remplacer "100 000 VT" par "300 000 VT".

28 Paragraphe 41.1)

Supprimer et remplacer tous les mots à partir de "à une amende n'excédant pas 25 000 VT" à "2 mois" par "à une peine d'amende n'excédant pas 100 000 VT ou d'emprisonnement n'excédant pas trois mois".

29 Paragraphe 41.2)

Supprimer et remplacer "50 000 VT" par "200 000 VT"

30 Article 42

Supprimer et remplacer "100 000 VT" par "500 000 VT"

31 Article 43

Supprimer et remplacer "50 000 VT" par "100 000 VT"

32 Alinéa 45.2)d)

Supprimer et remplacer "." par ","

33 Après alinéa 45.2)d)

Insérer

"e) la procédure à suivre pour l'audience et le jugement d'un appel selon l'article 46."

34 Article 46

Abroger et remplacer l'article par

"46 Appel d'une décision prise par un agent d'octroi des brevets

- 1) Quiconque conteste une décision d'un agent d'octroi des brevets peut déposer un appel auprès du ministre dans les 21 jours qui suivent la date où il est informé de la décision.
- 2) Le ministre peut confirmer, modifier ou annuler une décision faisant l'objet de l'appel enregistré et doit, par écrit, aviser l'appelant de cette décision."

35 Après l'article 47

Insérer

“47A Délégation de pouvoirs

Le ministre peut, par écrit, déléguer à un agent ou un fonctionnaire un de ses pouvoirs, charges ou ses fonctions selon la présente Loi, à l'exception du pouvoir de délégation.”

36 Annexe 3 – Titre 1

Abroger et remplacer le Titre par :

“Titre 1

Droits pour brevets de compétence

Paragraphe 4.3)

| Colonne 1 | Colonne 2 en VATU |
|--|----------------------|
| Patron d'embarcation 3 ^{ème} classe | 1 500 |
| Patron d'embarcation 2 ^{ème} classe | 2 000 |
| Patron d'embarcation 1 ^{ère} classe | 2 000 |
| Officier de Pont Vanuatu | 3 000 |
| Capitaine Vanuatu | 3 000 |
| Officier de Pont Îles du Pacifique Vanuatu | 4 000 |
| Capitaine Îles du Pacifique Vanuatu | 4 000 |
| Mécanicien 3 ^{ème} classe | 1 000 |
| Mécanicien 2 ^{ème} classe | 2 000 |
| Mécanicien 1 ^{ère} classe | 2 000 |
| Officier mécanicien 300 PF | 3 000 |
| Officier mécanicien 500 PF | 5 000 |

”

37 Annexe 3 – Titre 2

Abroger et remplacer le Titre par :

“ Titre 2

Droits en cas de perte de certificat

(Article 12)

| Colonne 1 | Colonne 2 en VATU |
|---|----------------------|
| Patrons d'embarcation et mécaniciens | 500 |
| Capitaine, Officiers de pont et officiers mécaniciens | 500 |

”

38 Paragraphe 1.c) de l'Annexe 4

Supprimer et remplacer "la Régie" par "le ministre".

39 Annexe 4 – Note

Supprimer et remplacer "à la Régie des affaires maritimes" par "au ministre".

40 Annexe 9

Abroger et remplacer les colonnes 1), 2), et 3) par :

“

| Colonne 1 Jauge brute des navires | Colonne 2 Droits pour l'inspection en VATU | Colonne 3 Droits pour toute inspection supplémentaire en VATU |
|--|---|--|
| Moins de 10 tonneaux | 7 500 | 750 |
| De 10 tonneaux à moins de 25 tonneaux | 10 000 | 1 000 |
| De 25 tonneaux à moins de 50 tonneaux | 20 000 | 2 000 |
| De 50 tonneaux à moins de 100 tonneaux | 30 000 | 3 000 |
| De 100 tonneaux à moins de 150 tonneaux | 40 000 | 4 000 |
| De 150 tonneaux à moins de 300 tonneaux | 50 000 | 5 000 |
| De 300 tonneaux à moins de 500 tonneaux | 75 000 | 7 500 |
| 500 tonneaux et plus | 100 000 | 10 000 |

”



REPUBLIC OF VANUATU

PRIVATELY FINANCED AIRPORT INFRASTRUCTURE PROJECTS ACT NO. 20 OF 2008

Arrangement of Sections

PART 1 PRELIMINARY

- 1 Interpretation
- 2 Objects of the Act
- 3 Application of this Act

PART 2 PRE-SELECTION OF BIDDERS AND SELECTION OF CONCESSIONAIRE

- 4 Rules governing selection proceedings
- 5 Purpose and procedure of pre-selection
- 6 Invitations and pre-selection documents
- 7 Pre-selection criteria
- 8 Participation of consortiums
- 9 Decision on pre-selection

PART 3 PROCEDURES FOR REQUESTING PROPOSALS

- 10 Single-stage and two-stage procedures for requesting proposals
- 11 Content of the request for proposals
- 12 Bid securities
- 13 Clarifications and modifications
- 14 Evaluation criteria
- 15 Comparison and evaluation of proposals
- 16 Further demonstration of fulfilment of qualification criteria
- 17 Final negotiations

**PART 4 NEGOTIATION OF CONCESSION CONTRACTS
WITHOUT COMPETITIVE PROCEDURES**

- 18 Circumstances authorizing award without competitive procedures
- 19 Procedures for negotiation of a concession contract

PART 5 UNSOLICITED PROPOSALS

- 20 Admissibility of unsolicited proposals
- 21 Procedures for determining the admissibility of unsolicited proposals
- 22 Unsolicited proposals that do not involve intellectual property, trade secrets or other exclusive rights
- 23 Unsolicited proposals involving intellectual property, trade secrets or other exclusive rights

**PART 6 GENERAL PROVISIONS IN RELATION TO
PROCEDURES FOR CONCESSION CONTRACTS**

- 24 Confidentiality
- 25 Notice of contract award
- 26 Record of selection and award proceedings
- 27 Review procedures

**PART 7 CONTENTS AND IMPLEMENTATION OF THE
CONCESSION CONTRACT**

- 28 Contents and implementation of the concession contract
- 29 Governing law
- 30 Organization of the concessionaire
- 31 Ownership of assets
- 32 Acquisition of rights related to the project site
- 33 Easements
- 34 Financial arrangements
- 35 Security interests
- 36 Assignment of the concession contract
- 37 Transfer of controlling interest in the concessionaire
- 38 Operation of infrastructure
- 39 Compensation for specific changes in legislation
- 40 Revision of the concession contract
- 41 Takeover of an infrastructure project by the contracting authority
- 42 Substitution of the concessionaire

**PART 8 DURATION, EXTENSION AND TERMINATION
OF THE CONCESSION CONTRACT**

- 43 Duration and extension of the concession contract
- 44 Termination of the concession contract by the contracting authority
- 45 Termination of the concession contract by the concessionaire
- 46 Termination of the concession contract by either party
- 47 Compensation upon termination of the concession contract
- 48 Wind-up and transfer measures

PART 9 SETTLEMENT OF DISPUTES

- 49 Disputes between the contracting authority and the concessionaire
- 50 Disputes involving customers or users of the infrastructure facility
- 51 Other disputes

PART 10 MISCELLANEOUS

- 52 Delegation
- 53 Regulations
- 54 Commencement

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 12/06/2008
Commencement: 04/08/2008

PRIVATELY FINANCED AIRPORT INFRASTRUCTURE PROJECTS ACT NO. 20 OF 2008

An Act to promote and facilitate the implementation of privately financed airport infrastructure projects, and for related purposes.

Be it enacted by the President and Parliament as follows:

PART 1 PRELIMINARY

1 Interpretation

In this Act, unless the contrary intention appears:

application for pre-selection means an application referred to in paragraph 6(1)(d);

bidder means a person that participates in selection proceedings concerning an infrastructure project;

contracting authority means an office, entity or instrument of the Government and includes a ministry and the Minister;

concessionaire means a person that carries out an infrastructure project under a concession contract entered into with a contracting authority;

concession contract means a mutually binding agreement or agreements between a contracting authority and a concessionaire that sets out the terms and conditions for the implementation of an infrastructure project;

evaluation criteria means the evaluation criteria referred to in section 14;

infrastructure facility means physical facilities and systems relating to airports that directly or indirectly provide services to the general public;

infrastructure project means the design, construction, development and operation of new infrastructure facilities in relation to airports or the rehabilitation, modernization, expansion or operation of existing infrastructure facilities in relation to airports;

Minister means the Minister responsible for infrastructure;

prescribed means prescribed by the regulations;

pre-selected bidder means a bidder invited under section 9 to submit a proposal under Part 3;

pre-selection criteria means the criteria referred to in section 7;

pre-selection documents means the documents referred to in subsection 6(2);

proponent, in relation to an unsolicited proposal, means the person who makes the unsolicited proposal;

regulatory agency means a public authority that is entrusted with the power to issue and enforce rules and regulations governing an infrastructure facility or the provision of the relevant services;

request for proposals means a request for proposals referred to in section 11;

unsolicited proposal means any proposal relating to the implementation of an infrastructure project that is not submitted in response to a request or solicitation issued by a contracting authority within the context of a selection procedure.

2 Objects of the Act

The objects of the Act are:

- (a) to promote and facilitate the implementation of privately financed airport infrastructure projects by enhancing transparency, fairness and long term sustainability; and
- (b) to remove undesirable restrictions on private sector participation in airport infrastructure development and operation; and
- (c) to develop the general principles of transparency, economy and fairness in the award of contracts in relation to airports by public authorities through the establishment of specific procedures for the award of infrastructure projects.

3 Application of this Act

- (1) This Act applies only to privately financed infrastructure projects in the civil aviation sector.
- (2) The provisions of the Government Contracts and Tenders Act [CAP 245] do not apply to privately financed infrastructure projects under this Act.

PART 2 PRE-SELECTION OF BIDDERS AND SELECTION OF CONCESSIONAIRE

4 Rules governing selection proceedings

Subject to this Act, the selection of a concessionaire is to be conducted in accordance with sections 6 to 27.

5 Purpose and procedure of pre-selection

- (1) A contracting authority may engage in pre-selection proceedings to identify bidders who are suitably qualified to implement a proposed infrastructure project.
- (2) If a contracting authority decides to engage in pre-selection proceedings, the contracting authority must publish an invitation to participate in the pre-selection proceedings in one or more of the following:
 - (a) a newspaper that is available throughout Vanuatu;
 - (b) the Government of Vanuatu's website;
 - (c) a newspaper or such other publications published outside of Vanuatu as the contracting authority determines.

6 Invitation and pre-selection documents

- (1) An invitation in relation to an infrastructure project must include the following:
 - (a) a description of the infrastructure facility;
 - (b) an indication of other essential elements of the infrastructure project, such as the services to be delivered by the concessionaire and the financial arrangements envisaged by the contracting authority (for example, whether the project will be entirely financed by user fees or tariffs or whether public funds such as direct payments, loans or guarantees may be provided to the concessionaire);
 - (c) if already known, a summary of the main terms of the concession contract;
 - (d) the manner and place for the submission of applications for pre-selection and the deadline for making a submission, expressed as a specific date and time, so as to allow bidders a sufficient time to prepare and submit an application;

- (e) the manner and place for solicitation of the pre-selection documents and the prescribed fee to be paid to obtain those documents.
- (2) The pre-selection documents in relation to an infrastructure project must include at least the following information:
- (a) the pre-selection criteria in accordance with section 7;
 - (b) whether the contracting authority intends to waive the limitations on the participation of consortiums set out in subsection 8(3);
 - (c) whether the contracting authority intends to request only a limited number of pre-selected bidders to submit proposals upon completion of the pre-selection proceedings in accordance with subsection 9(4) and, if applicable, the manner in which this selection will be carried out;
 - (d) whether the contracting authority intends to require the successful bidder to establish an independent legal entity established and incorporated under the laws of Vanuatu in accordance with section 30.

7 Pre-selection criteria

The pre-selection criteria in relation to an infrastructure project must include at least the following:

- (a) adequate professional and technical qualifications, human resources, equipment and other physical facilities as are necessary to carry out all the phases of the infrastructure project, including design, construction, operation and maintenance;
- (b) sufficient ability to manage the financial aspects of the infrastructure project and capability to sustain its financing requirements;
- (c) appropriate managerial and organizational capability, reliability and experience, including previous experience in operating similar infrastructure facilities.

8 Participation of consortiums

- (1) One or more bidders may form a consortium for the purposes of preparing and submitting an application for pre-selection in relation to an infrastructure project.
- (2) If a consortium is formed, the contracting authority must assess each member of the consortium and the consortium as a whole against the pre-selection criteria for the infrastructure project.

- (3) Each member of a consortium in relation to a particular infrastructure project may participate, either directly or indirectly, in only one application for pre-selection for that infrastructure project, unless the pre-selection documents provide otherwise.
- (4) The contracting authority may disqualify each member of a consortium and the consortium as a whole from the pre-selection process if any member of the consortium contravenes subsection (3).
- (5) If a member of a consortium is disqualified under subsection (4), the contracting authority must give written notice of the disqualification to the member.

9 Decision on pre-selection

- (1) A contracting authority must assess each application for pre-selection in relation to an infrastructure project against the pre-selection criteria for that project.
- (2) Subject to subsection (4), the contracting authority must invite in writing any bidder whose application meets the pre-selection criteria to submit a proposal in accordance with sections 10 to 17 upon the completion of the pre-selection proceedings.
- (3) The contracting authority must notify in writing any bidder whose application does not meet the pre-selection criteria.
- (4) The contracting authority may:
 - (a) rate the bidders that meet the pre-selection criteria on the basis of the criteria applied to assess their qualifications; and
 - (b) draw up the list of bidders that will be invited to submit proposals upon completion of the pre-selection proceedings,if the pre-selection documents so provide for this to be done.
- (5) In drawing up the list, the contracting authority is to apply the manner of rating that is set out in the pre-selection documents.
- (6) The contracting authority must notify in writing any bidder whose application meets the pre-selection criteria, but who was not included in the list.

PART 3 PROCEDURES FOR REQUESTING PROPOSALS

10 Single-stage and two-stage procedures for requesting proposals

- (1) A contracting authority is to provide a set of the request for proposals and related documents in relation to an infrastructure project issued in accordance with section 11 to any pre-selected bidder upon payment of the prescribed fee.
- (2) Despite subsection (1), the contracting authority may use a two-stage procedure to request proposals from pre-selected bidders if the contracting authority decides that it is not feasible to describe the characteristics of the infrastructure project in the request for proposals in a manner sufficiently detailed and precise to permit final proposals to be formulated, including characteristics such as the following:
 - (a) project specifications;
 - (b) performance indicators;
 - (c) financial arrangements;
 - (d) contractual terms.
- (3) Subsections (4) to (8) apply if the contracting authority decides to use a two-stage procedure.
- (4) The initial request for proposals must call upon the pre-selected bidders to submit, in the first stage of the procedure, initial proposals relating to all of the following:
 - (a) project specifications;
 - (b) performance indicators;
 - (c) financing requirements;
 - (d) contractual terms (if any) proposed by the contracting authority;
 - (e) such other characteristics of the project as the contracting authority determines.
- (5) The contracting authority may convene meetings and hold discussions with any of the bidders to clarify:
 - (a) any questions concerning the initial request for proposals; or

- (b) the initial proposals and any accompanying documents submitted by the pre-selected bidders.
- (6) The contracting authority must prepare minutes of any such meeting or discussion containing the questions raised and the clarifications provided by the contracting authority.
- (7) The contracting authority may, upon examination of the proposals received, review and, as appropriate, revise the initial request for proposals by deleting or modifying:
 - (a) any aspect of the initial project specifications, performance indicators, financing requirements or other characteristics of the project, including the main contractual terms; or
 - (b) any criteria for evaluating and comparing proposals and for ascertaining the successful bidder, as provided in the initial request for proposals, as well as by adding characteristics or criteria to it.
- (8) The contracting authority must indicate the justification for any revision to the request for proposals in the record of the selection proceedings to be kept pursuant to section 26.
- (9) In the second stage of the proceedings, the contracting authority must invite the pre-selected bidders to submit final proposals in accordance with sections 11 to 17.
- (10) An invitation to submit final proposals must include any deletion, modification or addition made under subsection (7).

11 Content of the request for proposals

The request for proposals in relation to an infrastructure project must include at least the following information:

- (a) the manner and place for the submission of proposals and the deadline for making a submission, expressed as a specific date and time, so as to allow pre-selected bidders sufficient time to prepare and submit a proposal;
- (b) the infrastructure project specifications and performance indicators, as appropriate, including the contracting authority's requirements regarding safety and security standards and environmental protection;
- (c) the contractual terms proposed by the contracting authority, including an indication of which terms are non-negotiable;

- (d) the criteria for evaluating proposals (see section 14) and the thresholds, if any, set by the contracting authority for identifying non-responsive proposals;
- (e) the relative weight to be accorded to each evaluation criteria;
- (f) the manner in which the criteria and thresholds are to be applied in the evaluation and rejection of proposals.

12 Bid securities

- (1) The request for proposals in relation to an infrastructure project must set out the following requirements with respect to the bid security:
 - (a) the issuer;
 - (b) the nature, form and amount;
 - (c) the other principal terms and conditions.
- (2) A bidder is not to forfeit any bid security that the bidder is required to provide, unless:
 - (a) the bidder withdraws or modifies a proposal after the deadline for submission of proposals and, if so stipulated in the request for proposals, before that deadline; or
 - (b) the bidder fails to enter into final negotiations with the contracting authority pursuant to subsection 17(1); or
 - (c) the bidder fails to submit its best and final offer within the time limit determined by the contracting authority pursuant to subsection 17(3); or
 - (d) the bidder fails to sign the concession contract, if required by the contracting authority to do so, after the proposal has been accepted; or
 - (e) the bidder fails to provide the required security for the fulfillment of the concession contract after the proposal has been accepted, or to comply with any other condition prior to signing the concession contract specified in the request for proposals.

13 Clarifications and modifications

- (1) A contracting authority may, whether on its own initiative or as a result of a request for clarification by a bidder, review and, as appropriate, revise any element of the request for proposals as set out in section 11.

- (2) The contracting authority must indicate the justification for any revision to the request for proposals in the record of the selection proceedings to be kept pursuant to section 26.
- (3) Any such deletion, modification or addition is to be communicated to the bidders in the same manner as the request for proposals at a reasonable time prior to the deadline for submission of proposals.

14 Evaluation criteria

- (1) The criteria for the evaluation and comparison of the technical proposals in relation to an infrastructure project must include at least the following:
 - (a) technical soundness;
 - (b) compliance with environmental standards;
 - (c) operational feasibility;
 - (d) quality of services and measures to ensure their continuity.
- (2) The criteria for the evaluation and comparison of the financial and commercial proposals in relation to an infrastructure project may include all or any of the following:
 - (a) the present value of the proposed tolls, unit prices and other charges over the concession period;
 - (b) the present value of the proposed direct payments by the contracting authority, if any;
 - (c) the costs for design and construction activities, annual operation and maintenance costs, present value of capital costs and operating and maintenance costs;
 - (d) the extent of financial support, if any, expected from the Government;
 - (e) the soundness of the proposed financial arrangements;
 - (f) the extent of acceptance of the negotiable contractual terms proposed by the contracting authority in the request for proposals;
 - (g) the social and economic development potential offered by the proposals.

15 Comparison and evaluation of proposals

- (1) A contracting authority is to compare and evaluate each proposal in relation to an infrastructure project in accordance with:
 - (a) the evaluation criteria; and
 - (b) the relative weight accorded to each such criteria; and
 - (c) the evaluation process set out in the request for proposals.
- (2) For the purposes of subsection (1), the contracting authority may establish thresholds with respect to quality, technical, financial or commercial aspects.
- (3) If the contracting authority decides that a proposal fails to achieve any of the thresholds referred to in subsection (2), the contracting authority is to regard the proposal as non-responsive and reject it from the selection procedure.
- (4) The contracting authority must notify in writing any bidder whose proposal has been rejected from the selection procedure.

16 Further demonstration of fulfillment of qualification criteria

- (1) A contracting authority may require any pre-selected bidder to demonstrate again its qualifications in accordance with the pre-selection criteria.
- (2) The contracting authority is to disqualify any pre-selected bidder that fails to demonstrate again its qualifications.
- (3) If any pre-selected bidder is disqualified under subsection (2), the contracting authority must give written notice of the disqualification to the bidder.

17 Final negotiations

- (1) A contracting authority must:
 - (a) rank all responsive proposals on the basis of the evaluation criteria; and
 - (b) invite the bidder that has attained the best rating for final negotiation of a concession contract.
- (2) A final negotiation of a concession contract must not concern the contractual terms, if any, that have been stated as non-negotiable in the request for proposals.

- (3) If it becomes apparent to the contracting authority that the negotiations with the bidder so invited will not result in a concession contract, the contracting authority must:
 - (a) inform the bidder of its intention to terminate the negotiations; and
 - (b) give the bidder a reasonable time in which to formulate its best and final offer.
- (4) If the contracting authority does not find the final offer acceptable, it must, by notice in writing to the bidder concerned, terminate the negotiations with that bidder.
- (5) Upon terminating the negotiations, the contracting authority may invite other bidders in the order of their ranking for negotiations until the contracting authority enters into a concession contract or rejects all remaining proposals.
- (6) The contracting authority must not resume negotiations with a bidder with which negotiations have been terminated under this section.

PART 4 NEGOTIATION OF CONCESSION CONTRACTS WITHOUT COMPETITIVE PROCEDURES

18 Circumstances authorizing award without competitive procedures

Subject to the prior approval of the Council of Ministers, a contracting authority may negotiate a concession contract in relation to an infrastructure project without using the procedures set out in sections 6 to 17 if:

- (a) there is an urgent need for ensuring continuity in the provision of a required service and engaging in the procedures set out in sections 6 to 17 would be impractical, and the circumstances giving rise to the urgency were not foreseeable by the contracting authority or the result of dilatory conduct on its part; or
- (b) it is an unsolicited proposal made in accordance with section 23; or
- (c) the infrastructure project involves national defence or national security; or
- (d) there is only one source capable of providing the required service, such as when the provision of the service requires the use of intellectual property, trade secrets or other exclusive rights owned or possessed by a certain person; or
- (e) the following circumstances exist:
 - (i) an invitation to the pre-selection proceedings or a request for proposals has been issued, but no applications or proposals were submitted or all proposals failed to meet the evaluation criteria set out in the request for proposals; and
 - (ii) in the judgement of the contracting authority, issuing a new invitation to the pre-selection proceedings and a new request for proposals would be unlikely to result in a project award within a reasonable time frame.

19 Procedures for negotiation of a concession contract

(1) If a concession contract in relation to an infrastructure project is to be negotiated without using the procedures set out in sections 6 to 17, a contracting authority must:

- (a) except for concession contracts negotiated pursuant to paragraph 18(c), cause a notice of its intention to commence negotiations in respect of a concession contract to be published in one or more of the following:

- (i) a newspaper that is available throughout Vanuatu;
 - (ii) the Government of Vanuatu's website;
 - (iii) a newspaper or such other publications published outside of Vanuatu as the contracting authority determines; and
 - (b) engage in negotiations with as many persons as the contracting authority considers capable of carrying out the infrastructure project; and
 - (c) establish evaluation criteria against which proposals are to be evaluated and ranked.
- (2) The contracting authority must keep a record of the selection proceedings pursuant to section 26.
- (3) Except for concession contracts negotiated pursuant to paragraph 18(c), the contracting authority must give written notice of the concession award to the concessionaire, and publish the concession award in a newspaper available throughout Vanuatu setting out the specific circumstances and reasons for the award of the concession without competitive procedures.
- (4) For the purposes of paragraph (1)(b), the regulations may prescribe qualification criteria that persons must meet in order for the contracting authority to engage in negotiations.

PART 5 UNSOLICITED PROPOSALS

20 Admissibility of unsolicited proposals

Despite the procedures set out in sections 6 to 17, a contracting authority may consider unsolicited proposals pursuant to the procedures set out in sections 21 to 23 if such proposals do not relate to an infrastructure project for which selection procedures have been initiated or announced.

21 Procedures for determining the admissibility of unsolicited proposals

- (1) As soon as reasonably practicable after receiving an unsolicited proposal in relation to an infrastructure project, a contracting authority must conduct a preliminary examination of it and inform the proponent of the unsolicited proposal in writing, whether or not the contracting authority considers that the infrastructure project is potentially in the public interest.
- (2) If the infrastructure project is considered to be potentially in the public interest, the contracting authority must:
 - (a) invite the proponent to submit as much information on the infrastructure project as is feasible at this stage to allow the contracting authority to make a proper evaluation of the proponent's qualifications and the technical and economic feasibility of the project; and
 - (b) decide whether the infrastructure project is likely to be successfully implemented in the manner proposed in terms acceptable to the contracting authority.
- (3) For the purpose of subsection (2), the proponent is to submit:
 - (a) a technical and economic feasibility study; and
 - (b) an environmental impact study; and
 - (c) any information the proponent has regarding the concept or technology contemplated in the proposal.
- (4) The contracting authority may request additional information about any matter mentioned in subsection (3).
- (5) The contracting authority must notify the proponent in writing of its decision under paragraph (2)(b).

- (6) In considering an unsolicited proposal, the contracting authority must comply with the intellectual property, trade secrets or other exclusive rights contained in, arising from or referred to in the proposal.
- (7) The contracting authority must not make use of information provided by or on behalf of the proponent in connection with its unsolicited proposal other than for the evaluation of that proposal, without the written consent of the proponent.
- (8) Except as otherwise agreed by the parties, the contracting authority must return to the proponent the original and any copies of documents that the proponent has submitted and prepared throughout the procedure if the contracting authority decides under paragraph (2)(b) that the infrastructure project is not likely to be successfully implemented.
- (9) For the purposes of subsection (1), the regulations may prescribe the criteria to be used by the contracting authority to assess whether or not an unsolicited proposal is potentially in the public interest.

22 Unsolicited proposals that do not involve intellectual property, trade secrets or other exclusive rights

- (1) Except for the circumstances set out in section 18, a contracting authority must initiate a selection procedure in accordance with sections 6 to 17 in relation to an infrastructure project set out in an unsolicited proposal if:
 - (a) the contracting authority decides to implement the infrastructure project; and
 - (b) the envisaged output of the infrastructure project can be achieved without the use of intellectual property, trade secrets or other exclusive rights owned or possessed by the proponent of the unsolicited proposal; and
 - (c) the proposed concept or technology contemplated in the proposal is not truly unique or new.
- (2) The contracting authority must invite the proponent to participate in the selection proceedings.
- (3) The contracting authority may give the proponent an incentive or a similar benefit in a manner determined by the contracting authority in the request for proposals in consideration of the proponent having developed and submitted the proposal.

23 Unsolicited proposals involving intellectual property, trade secrets or other exclusive rights

- (1) If a contracting authority determines that paragraphs 22(1)(b) and (c) have not been met, the contracting authority is not required to carry out a selection procedure pursuant to sections 6 to 17.
- (2) Despite subsection (1), the contracting authority may seek to obtain elements of comparison for the unsolicited proposal in accordance with subsections (3) to (5).
- (3) If the contracting authority intends to obtain elements of comparison for the unsolicited proposal, the contracting authority must publish in a newspaper available throughout Vanuatu:
 - (a) a description of the essential output elements of the proposal; and
 - (b) an invitation for other interested parties to submit proposals within 60 days after the invitation was published.
- (4) If no proposals in response to an invitation issued pursuant to paragraph (3)(b) are received within the 60 days, the contracting authority may engage in negotiations with the proponent of the unsolicited proposal.
- (5) Subject to subsection (6), if the contracting authority receives proposals in response to an invitation issued pursuant to paragraph (3)(b), the contracting authority must invite the proponent of the unsolicited proposal and any person who has made a proposal in response to the invitation to negotiations in accordance with the provisions set out in section 19.
- (6) If the contracting authority receives a sufficiently large number of proposals and the proposals appear to meet generally its infrastructure needs, the contracting authority must request the submission of proposals pursuant to sections 10 to 17.
- (7) Any request under subsection (6) must be made subject to any incentive or other benefit that the contracting authority gives to the proponent of the unsolicited proposal in accordance with subsection 22(3).

PART 6 GENERAL PROVISIONS IN RELATION TO PROCEDURES FOR CONCESSION CONTRACTS

24 Confidentiality

- (1) A contracting authority must treat proposals in relation to an infrastructure project in such a manner as to avoid the disclosure of their content to competing bidders.
- (2) A discussion, communication or negotiation held between the contracting authority and a bidder pursuant to subsections 10(4) to (8), sections 17, 18 or 19, or subsection 23(4) or (5) are to be treated as confidential.
- (3) Unless required by law or by a court order, or permitted by the request for proposals, a party to a negotiation must not disclose to any other person any technical, price or other information in relation to discussions, communications and negotiations without the consent of the other party.
- (4) The regulations may prescribe special procedures relating to the handling of unsolicited proposals.
- (5) If a person contravenes subsection (1), (2) or (3), the person is guilty of an offence punishable on conviction by a fine not exceeding VT 5,000,000.

25 Notice of contract award

- (1) Except for concession contracts awarded pursuant to paragraph 18(c), a contracting authority must publish a notice of the contract award in a newspaper that is available throughout Vanuatu.
- (2) The notice must identify the concessionaire and include a summary of the essential terms of the concession contract and such other details as are prescribed by the regulations.

26 Record of selection and award proceedings

- (1) A contracting authority must keep an appropriate record of information pertaining to the selection and award proceedings for an infrastructure project.
- (2) The regulations may prescribe the information or kind of information that is required to be kept by the contracting authority for the purposes of this section.

27 Review procedures

A person that is aggrieved by any act or omission, or decision, taken or made by a contracting authority under this Act may, in addition to any other rights, apply to the Supreme Court for judicial review of the act, omission or decision.

PART 7 CONTENTS AND IMPLEMENTATION OF THE CONCESSION CONTRACT

28 Contents and implementation of the concession contract

A concession contract is to provide for such matters as the parties agree and may include all or any of the following:

- (a) the nature and scope of works to be performed and services to be provided by the concessionaire;
- (b) the conditions for provision of those services and the extent of exclusivity, if any, of the concessionaire's rights under the concession contract;
- (c) the assistance that the contracting authority may provide to the concessionaire in obtaining licences, permits and permissions to the extent necessary for the implementation of the infrastructure project;
- (d) any requirements relating to the establishment and minimum capital of a legal entity incorporated in accordance with section 30;
- (e) the ownership of assets related to the project and the obligations of the parties, as appropriate, concerning the acquisition of the project site and any necessary easements, in accordance with sections 31 to 33;
- (f) the remuneration of the concessionaire, whether consisting of tariffs or fees for the use of the infrastructure facility or the provision of services, the methods and formulas for the establishment or adjustment of any such tariffs or fees, and payments, if any, that may be made by the contracting authority or other person;
- (g) procedures for the review and approval of engineering designs, construction plans and specifications by the contracting authority, and the procedures for testing and final inspection, approval and acceptance of the infrastructure facility;
- (h) the extent of the concessionaire's obligations to ensure, as appropriate, the modification of the service so as to meet the actual demand for the service, its continuity and its provision under essentially the same conditions for all users;

- (i) the contracting authority's right to monitor the works to be performed and services to be provided by the concessionaire and the conditions and extent to which the contracting authority or a regulatory agency may order variations in respect of the works and conditions of service or take such other reasonable actions as the contracting authority finds appropriate to ensure that the infrastructure facility is properly operated and the services are provided in accordance with the applicable legal and contractual requirements;
- (j) the extent of the concessionaire's obligation to provide the contracting authority or regulatory agency with reports and other information on its operations;
- (k) mechanisms to deal with additional costs and other consequences that might result from any order issued by the contracting authority or any other person in connection with subparagraph (h) or (i), including any compensation to which the concessionaire might be entitled;
- (l) any rights of the contracting authority to review and approve major contracts to be entered into by the concessionaire, in particular with the concessionaire's own shareholders or other affiliated persons;
- (m) guarantees of performance to be provided and insurance policies to be maintained by the concessionaire in connection with the implementation of the infrastructure project;
- (n) remedies available in the event of default of either party;
- (o) the extent to which either party may be exempt from liability for failure or delay in complying with any obligation under the concession contract owing to circumstances beyond its reasonable control;
- (p) the duration of the concession contract and the rights and obligations of the parties upon its expiry or termination;
- (q) the manner for calculating compensation pursuant to section 47;
- (r) the governing law and the mechanisms for the settlement of disputes that may arise between the contracting authority and the concessionaire;
- (s) the rights and obligations of the parties with respect to confidential information.

29 Governing law

A concession contract is to be governed by the laws of Vanuatu unless otherwise provided in the concession contract.

30 Organization of the concessionaire

- (1) A contracting authority may require that the successful bidder establish a legal entity incorporated under the laws of Vanuatu if a statement to that effect was made in the pre-selection documents or in the request for proposals.
- (2) Any requirement relating to the minimum capital of such a legal entity and the procedures for obtaining the approval of the contracting authority to its internal rules and any significant changes to those rules are to be set out in the concession contract consistent with the terms of the request for proposals.

31 Ownership of assets

- (1) A concession contract must specify which assets are, or are to become, public property, and which assets are, or are to become, the private property of a concessionaire.
- (2) The concession contract must identify which assets belong to the following categories:
 - (a) assets, if any, that the concessionaire is required to return or transfer to the contracting authority or to another entity indicated by the contracting authority in accordance with the terms of the concession contract;
 - (b) assets, if any, that the contracting authority, at its option, may purchase from the concessionaire;
 - (c) assets, if any, that the concessionaire may retain or dispose of upon expiry or termination of the concession contract.

32 Acquisition of rights related to the project site

- (1) A contracting authority and all relevant Ministries must assist a concessionaire in obtaining such rights related to the site of the infrastructure project, including title to it, as may be necessary for the implementation of the project.
- (2) Any compulsory acquisition of land that may be required for the implementation of the infrastructure project is to be carried out in accordance with the Land Acquisition Act [CAP 215].

33 Easements

A contracting authority and all relevant Ministries must assist a concessionaire to enjoy the right to enter upon, transit through or do work or fix installations upon property of third parties as required for the implementation of the infrastructure project.

34 Financial arrangements

- (1) Subject to any other Act or law, a concessionaire has the right to charge, receive or collect tariffs or fees for the use of an infrastructure facility or its services in accordance with a concession contract.
- (2) The contracting authority may make direct payments to the concessionaire as a substitute for, or in addition to, tariffs or fees for the use of the infrastructure facility or its services.

35 Security interests

- (1) Subject to any restriction that may be contained in a concession contract, a concessionaire has the right to create security interests over any of its assets, rights or interests, including those relating to the infrastructure project, to secure any financing needed for the infrastructure project.
- (2) Without limiting subsection (1), security interests include:
 - (a) security over movable or immovable property owned by the concessionaire or its interests in project assets; and
 - (b) a pledge of the proceeds of, and receivables owed to the concessionaire for, the use of the facility or the services it provides.
- (3) A security can not be created over public property, or other property, assets or rights needed for the provision of a public service, if the creation of such security is prohibited by the laws of Vanuatu.

36 Assignment of the concession contract

- (1) Except as otherwise provided in section 35, the rights and obligations of a concessionaire under a concession contract may not be assigned to a third party, without the consent of the contracting authority.
- (2) The concession contract is to set out the conditions under which the contracting authority may give its consent to an assignment of the rights and obligations of the concessionaire under the concession contract, including:
 - (a) the acceptance by the new concessionaire of all obligations under the concession contract; and

- (b) evidence of the new concessionaire's technical and financial capability as necessary for providing the service.

37 Transfer of controlling interest in the concessionaire

- (1) Except as otherwise provided in a concession contract, a controlling interest in a concessionaire may not be transferred to a third party without the consent of the contracting authority.
- (2) A concession contract is to set out the conditions under which the consent of the contracting authority may be given.

38 Operation of infrastructure

- (1) A concession contract is to set out the extent of a concessionaire's obligations to ensure each of the following:
 - (a) the modification of the service so as to meet the demand for the service;
 - (b) the continuity of the service;
 - (c) the provision of the service under essentially the same conditions for all users;
 - (d) the non-discriminatory access of other service providers to any public infrastructure network operated by the concessionaire.
- (2) The concessionaire has the right to issue and enforce rules governing the use of the facility, subject to the approval of the contracting authority.

39 Compensation for specific changes in legislation

A concession contract is to set out the extent to which a concessionaire is entitled to compensation in the event that:

- (a) the cost of the concessionaire's performance of the concession contract has substantially increased; or
- (b) the value that the concessionaire receives for such performance has substantially diminished, as compared with the costs and the value of performance originally foreseen;

as a result of changes in legislation or regulations specifically applicable to the infrastructure facility or the services the concessionaire provides.

40 Revision of the concession contract

(1) Subject to subsection(2) and without prejudice to section 39, a concession contract is also to set out the extent to which a concessionaire is entitled to a revision of the concession contract with a view to providing compensation in the event that:

- (a) the cost of the concessionaire's performance of the concession contract has substantially increased; or
- (b) the value that the concessionaire receives for such performance has substantially diminished, as compared with the costs and the value of performance originally foreseen;

as a result of changes in economic or financial conditions, or changes in legislation or regulations not specifically applicable to the infrastructure facility or the services it provides.

(2) Subsection (1) applies only if the economic, financial, legislative or regulatory changes:

- (a) occur after the conclusion of the contract; and
- (b) are beyond the control of the concessionaire; and
- (c) are of such a nature that the concessionaire could not reasonably be expected to have taken them into account at the time the concession contract was negotiated, or to have avoided or overcome their consequences.

(3) The concession contract must establish procedures for revising the terms of the concession contract following the occurrence of any such changes.

41 Takeover of an infrastructure project by the contracting authority

Under the circumstances set out in a concession contract, a contracting authority has the right to:

- (a) temporarily take over the operation of the infrastructure facility for the purpose of ensuring the effective and uninterrupted delivery of the service in the event of a serious failure by the concessionaire to perform its obligations; and
- (b) rectify the breach of the concessionaire within a reasonable period of time.

42 Substitution of the concessionaire

A contracting authority may agree with the entities extending financing for an infrastructure project and a concessionaire to provide for the substitution of the concessionaire by a new entity or person upon serious breach by the concessionaire or other events that could otherwise justify the termination of the concession contract.

PART 8 DURATION, EXTENSION AND TERMINATION OF THE CONCESSION CONTRACT

43 Duration and extension of the concession contract

- (1) The duration of a concession is to be set out in the concession contract.
- (2) The contracting authority may agree to extend the duration of the concession contract.
- (3) In deciding whether to agree to an extension, the contracting authority is to have regard to the following circumstances:
 - (a) whether any delay in completion or interruption of operations is due to circumstances beyond the reasonable control of either party;
 - (b) whether a suspension of the project has been brought about by acts of the contracting authority or other public authorities;
 - (c) whether any increase in costs arose from requirements of the contracting authority not originally foreseen in the concession contract and whether the concessionaire would not be able to recover such costs without such extension.

44 Termination of the concession contract by the contracting authority

A contracting authority may terminate a concession contract:

- (a) in the event that it can no longer be reasonably expected that the concessionaire will be able or willing to perform its obligations owing to insolvency or serious breach of the concession contract; or
- (b) for compelling reasons of public interest, subject to payment of compensation to the concessionaire, the terms of the compensation to be as agreed in the concession contract.

45 Termination of the concession contract by the concessionaire

A concessionaire may not terminate a concession contract except under one or more of the following circumstances:

- (a) in the event of serious breach by the contracting authority or other public authority of its obligations in connection with the concession contract;
- (b) if the conditions for a revision of the concession contract under section 40 are met, but the parties have failed to agree on a revision of the concession contract;

- (c) if the cost of the concessionaire's performance of the concession contract has substantially increased or the value that the concessionaire receives for such performance has substantially diminished as a result of acts or omissions of the contracting authority or other public authorities, for instance, pursuant to paragraphs 28 (h) or (i), and the parties have failed to agree on a revision of the concession contract.

46 Termination of the concession contract by either party

- (1) Either party has the right to terminate a concession contract in the event that the performance of its obligations is rendered impossible by circumstances beyond either party's reasonable control.
- (2) The parties also have the right to terminate a concession contract by mutual consent.

47 Compensation upon termination of the concession contract

A concession contract is to stipulate how compensation due to either party is calculated in the event of termination of the concession contract, providing, where appropriate, for compensation for the fair value of works performed under the concession contract, costs incurred or losses sustained by either party, including, as appropriate, lost profits.

48 Wind-up and transfer measures

A concession contract may provide for all or any of the following at the end of the concession period:

- (a) the mechanisms and procedures for the transfer of assets to the contracting authority;
- (b) the compensation to which the concessionaire may be entitled in respect of assets transferred to the contracting authority or to a new concessionaire or purchased by the contracting authority;
- (c) the transfer of technology required for the operation of the infrastructure facility;
- (d) the training of the contracting authority's personnel or of a successor concessionaire in the operation and maintenance of the infrastructure facility;
- (e) the provision, by the concessionaire, of continuing support services and resources, including the supply of spare parts, if required, for a reasonable period after the transfer of the infrastructure facility to the contracting authority or to a successor concessionaire.

PART 9 SETTLEMENT OF DISPUTES

49 Disputes between the contracting authority and the concessionaire

Any disputes between a contracting authority and a concessionaire are to be settled through the dispute settlement mechanisms agreed by the parties in the concession contract.

50 Disputes involving customers or users of the infrastructure facility

If a concessionaire provides services to the public or operates infrastructure facilities accessible to the public, a contracting authority may require the concessionaire to establish simplified and efficient mechanisms for handling disputes or claims submitted by its customers or users of the infrastructure facility.

51 Other disputes

- (1) A concessionaire and its shareholders may choose the appropriate mechanisms for settling disputes among themselves.
- (2) A concessionaire may agree on the appropriate mechanisms for settling disputes between itself and its lenders, contractors, suppliers and other business partners.

PART 10 MISCELLANEOUS

52 Delegation

- (1) A contracting authority may delegate to any person all or any of its functions or powers under this Act, other than this power of delegation.
- (2) A delegation:
 - (a) must be made in writing; and
 - (b) may be made either generally or subject to express limitations or conditions; and
 - (c) may be given for a specified period, but may be revoked at any time by the contracting authority.
- (3) A contracting authority remains responsible for actions taken under a delegation.
- (4) A contracting authority may continue to perform a function or exercise a power that has been delegated.

53 Regulations

The Minister may make regulations prescribing matters:

- (a) required or permitted by this Act to be prescribed; or
- (b) necessary or convenient to be prescribed for carrying out or giving effect to this Act.

54 Commencement

This Act commences on the date on which it is published in the Gazette.



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI No. 20 DE 2008 RELATIVE AUX PROJETS D'INFRASTRUCTURE AEROPORTUAIRE FINANCÉS PAR DES CAPITAUX PRIVÉS

Sommaire

TITRE 1 - DISPOSITIONS PRÉLIMINAIRES

1. Définitions
2. Objets de la Loi
3. Application de la Loi à des secteurs

TITRE II PRÉ-SÉLECTION DES SOUMISSIONNAIRES ET SÉLECTION DU CONCESSIONNAIRE

4. Règles régissant les procédures de sélection
5. Objectif et processus de pré-sélection
6. Invitations et documents de pré-sélection
7. Critères de pré-sélection
8. Participation de consortiums
9. Décision quant à la pré-sélection

TITRE III PROCÉDURE D'APPEL D'OFFRES

10. Procédure d'appel d'offres en une seule ou en deux étapes
11. Contenu de l'appel d'offres
12. Garanties pour soumissionner
13. Clarifications et modifications
14. Critères d'évaluation
15. Comparaison et évaluation des offres
16. Preuve complémentaire de conformité aux critères de qualification
17. Négociations finales

TITRE IV NÉGOCIATION DE CONTRATS DE CONCESSION SANS APPEL D'OFFRES

18. Circonstances autorisant l'adjudication sans appel d'offres
19. Procédure pour négocier un contrat de concession

TITRE V PROPOSITIONS SPONTANÉES

20. Recevabilité de propositions spontanées
21. Procédure pour déterminer la recevabilité de propositions spontanées
22. Propositions spontanées n'impliquant pas la propriété intellectuelle, des secrets de fabrication ou d'autres droits d'exclusivité
23. Propositions spontanées impliquant la propriété intellectuelle, des secrets de fabrication ou d'autres droits d'exclusivité

TITRE VI DISPOSITIONS GENERALES RELATIVES A LA MARCHE A SUIVRE POUR DES CONTRATS DE CONCESSION

24. Confidentialité
25. Avis d'adjudication
26. Documentation du processus de sélection et d'adjudication
27. Procédure de révision

TITRE VII CONTENU ET EXÉCUTION DU CONTRAT DE CONCESSION

28. Contenu et exécution du contrat de concession
29. Droit applicable
30. Organisation du concessionnaire
31. Propriété des éléments d'actif
32. Acquisition de droits associés au site du projet
33. Servitudes
34. Dispositions financières
35. Droits de garantie
36. Cession du contrat de concession
37. Transfert de la participation majoritaire dans le concessionnaire
38. Exploitation de l'infrastructure
39. Dédommagement pour changements particuliers à la loi
40. Révision du contrat de concession
41. Prise de contrôle d'un projet d'infrastructure par l'autorité contractante
42. Substitution du concessionnaire

TITRE VIII DURÉE, PROLONGATION ET DENONCIATION DU CONTRAT DE CONCESSION

43. Durée et prolongation du contrat de concession
44. Dénonciation du contrat de concession par l'autorité contractante
45. Dénonciation du contrat de concession par le concessionnaire
46. Dénonciation du contrat de concession par l'une ou l'autre des parties
47. Dédommagement à la résiliation du contrat de concession
48. Modalités de conclusion et de transfert

TITRE IX RÈGLEMENT DE DIFFERENDS

49. Différends entre l'autorité contractante et le concessionnaire
50. Différends impliquant des clients ou des usagers de l'élément d'infrastructure
51. Litiges divers

TITRE X DISPOSITIONS DIVERSES

52. Délégation
53. Règlements
54. Entrée en vigueur

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée : 12/06/2008

Entrée en vigueur : 04/08/2008

LOI No. 20 DE 2008 RELATIVE AUX PROJETS D'INFRASTRUCTURE AÉROPORTUAIRE FINANCÉS PAR DES CAPITAUX PRIVÉS

Une loi visant à favoriser et faciliter la réalisation de projets d'infrastructure aéroportuaire financés par des capitaux privés, et à toutes fins connexes.

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

TITRE 1 - DISPOSITIONS PRÉLIMINAIRES

1. Définitions

Dans la présente Loi, sous réserve du contexte :

demande de participation à la pré-sélection désigne une demande telle que visée à l'alinéa 6.1)d) ;

soumissionnaire désigne une personne qui participe au processus de sélection concernant un projet d'infrastructure;

autorité contractante désigne une charge, une entité ou une instance gouvernementale et comprend un ministère et le ministre;

concessionnaire désigne une personne qui réalise un projet d'infrastructure aux termes d'un contrat de concession passé avec une autorité contractante;

contrat de concession désigne un accord ou des accords qui lient mutuellement une autorité contractante et un concessionnaire et énoncent les modalités et conditions relatives à l'exécution d'un projet d'infrastructure;

critères d'évaluation désigne les critères visés à l'article 14;

élément d'infrastructure désigne des installations matérielles et des systèmes qui se rapportent à des aéroports et qui permettent d'assurer, directement ou indirectement, des services au grand public;

projet d'infrastructure désigne la conception, la construction, le développement et l'exploitation de nouveaux éléments d'infrastructure en rapport avec des aéroports ou la réfection, la modernisation, l'extension ou l'exploitation d'éléments d'infrastructure existants se rapportant à des aéroports;

Ministre désigne le ministre chargé de l'infrastructure ;
prescrit désigne prescrit par les règlements ;

soumissionnaire pré-sélectionné désigne un soumissionnaire invité en vertu de l'article 9 à soumettre une offre en application du Titre III;

critères de pré-sélection désigne les critères visés à l'article 7 ;

dossier de pré-sélection désigne les documents visés au paragraphe 6.2) ;

auteur, s'agissant d'une proposition spontanée, désigne la personne qui présente la proposition spontanée ;

agence de réglementation désigne une autorité publique investie du pouvoir d'établir et d'appliquer des règles et des règlements régissant un élément d'infrastructure ou la fourniture de services y afférents;

appel d'offres désigne une demande de propositions telle que visée à l'article 11;

proposition spontanée désigne une proposition relative à la réalisation d'un projet d'infrastructure qui n'est pas soumise en réponse à un appel d'offres ou une invitation lancé par une autorité contractante dans le contexte d'un processus de sélection.

2. Objets de la Loi

La Loi a pour objets :

- a) de favoriser et de faciliter la réalisation de projets d'infrastructure aéroportuaire financés par des capitaux privés en rehaussant la transparence, l'impartialité et la durabilité à long terme;
- b) d'éliminer des restrictions malvenues entravant la participation du secteur privé au développement et à l'exploitation d'infrastructures aéroportuaires ;
- c) d'élaborer les principes généraux de transparence, d'économie et d'impartialité pour l'adjudication de contrats relatifs à des aéroports par des autorités publiques par la mise en place de processus spécifiques concernant l'adjudication de projets d'infrastructure.

3. Application de la Loi à des secteurs

La présente Loi s'applique uniquement à des projets d'infrastructure financés par des capitaux privés dans le secteur de l'aviation civile.

TITRE II PRÉ-SÉLECTION DES SOUMISSIONNAIRES ET SÉLECTION DU CONCESSIONNAIRE

4. Règles régissant les procédures de sélection

Sous réserve de la présente Loi, la sélection d'un concessionnaire doit se dérouler suivant les dispositions des articles 6 à 27.

5. Objectif et procédure de pré-sélection

- 1) Une autorité contractante peut lancer un processus de pré-sélection pour identifier les soumissionnaires qui ont les compétences requises pour mener à bien un projet d'infrastructure qui est envisagé.
- 2) Une autorité contractante qui décide de lancer un processus de pré-sélection doit faire paraître une invitation à participer au processus de pré-sélection par un ou plusieurs des moyens suivants :
 - a) dans un journal à grande circulation dans tout l'archipel ;
 - b) sur le site de la toile (website) du gouvernement de Vanuatu ;
 - c) dans un journal ou dans toute autre publication à l'extérieur de Vanuatu selon que l'autorité contractante décide.

6. Invitations et documents de pré-sélection

- 1) Une invitation concernant un projet d'infrastructure doit contenir ce qui suit :
 - a) une description de l'élément d'infrastructure;
 - b) une indication d'autres éléments essentiels du projet d'infrastructure, tels que les services que doit fournir le concessionnaire, les dispositions financières prévues par l'autorité contractante (par exemple, si le projet sera entièrement financé par des droits d'usagers ou des tarifs ou si des fonds publics tels que paiements directs, prêts ou garanties pourront être fournis au concessionnaire);
 - c) si tel est déjà connu, un résumé des principales modalités du contrat de concession;
 - d) la manière de soumissionner et le lieu où il faut déposer les demandes de participation au processus de pré-sélection et le délai imparti, exprimé sous forme de date et d'heure précises, de façon à laisser assez de temps aux soumissionnaires de préparer et soumettre leur demande; et
 - e) la manière d'obtenir les documents de pré-sélection et le lieu où ils peuvent être retirés, et le droit prescrit à payer.
- 2) Les documents de pré-sélection concernant un projet d'infrastructure doivent contenir les renseignements suivants, pour le moins :
 - a) les critères de pré-sélection conformément à l'article 7;

- b) si l'autorité contractante a l'intention de renoncer aux restrictions quant à la participation de consortiums énoncées au paragraphe 8.3);
- c) si l'autorité contractante a l'intention d'inviter seulement un nombre limité de soumissionnaires pré-sélectionnés à soumettre des offres une fois le processus de pré-sélection achevé conformément au paragraphe 9.4) et, si tel est le cas, la manière dont ce processus de sélection se déroulera;
- d) si l'autorité contractante a l'intention de demander au soumissionnaire retenu d'établir une entité juridique indépendante formée et constituée aux termes des lois de Vanuatu conformément à l'article 30.

7. Critères de pré-sélection

Les critères de pré-sélection pour un projet d'infrastructure doivent inclure au moins ce qui suit :

- a) les compétences professionnelles et techniques adéquates, les ressources humaines, le matériel et d'autres éléments matériels qui sont nécessaires pour mener à bien toutes les phases du projet d'infrastructure, y compris la conception, la construction, l'exploitation et l'entretien;
- b) l'aptitude suffisante à gérer les aspects financiers du projet d'infrastructure et la capacité d'en assumer le financement à terme ;
- c) la capacité, la fiabilité et l'expérience gestionnaires et organisationnelles appropriées, y compris toute expérience antérieure de l'exploitation d'éléments d'infrastructure similaires.

8. Participation de consortiums

- 1) Un ou plusieurs soumissionnaires peuvent constituer un consortium aux fins de préparer et de soumettre une demande de participation au processus de pré-sélection relativement à un projet d'infrastructure.
- 2) Si un consortium est constitué, l'autorité contractante doit évaluer chaque membre du consortium et le consortium dans son ensemble sur la base des critères de pré-sélection du projet d'infrastructure.
- 3) Chaque membre d'un consortium, s'agissant d'un projet d'infrastructure donné, peut participer, directement ou indirectement, à une seule demande de pré-sélection pour le projet en question, sauf si les documents de pré-sélection prévoient autrement.
- 4) L'autorité contractante peut éliminer chacun des membres d'un consortium et le consortium lui-même du processus de pré-sélection si l'un d'entre eux enfreint les dispositions du paragraphe 3).
- 5) Si un membre d'un consortium est éliminé par application du paragraphe 4), l'autorité contractante doit l'en informer par avis écrit.

9. Décision quant à la pré-sélection

- 1) L'autorité contractante doit juger chaque demande de pré-sélection concernant un projet d'infrastructure sur la base des critères de pré-sélection établis pour le projet en question.
- 2) Sous réserve du paragraphe 4), l'autorité contractante doit inviter, par écrit, tout soumissionnaire dont la demande satisfait aux critères de pré-sélection à soumettre une offre conformément aux articles 10 à 17 une fois que le processus de pré-sélection est achevé.
- 3) L'autorité contractante doit informer par écrit tout soumissionnaire dont la demande ne satisfait pas aux critères de pré-sélection.
- 4) L'autorité contractante peut :
 - a) classer les soumissionnaires qui satisfont aux critères de pré-sélection sur la base des critères ayant servi à juger de leur qualité ; et
 - b) établir une liste des soumissionnaires qui seront invités à soumettre des offres une fois le processus de pré-sélection achevé ;si les documents de pré-sélection en disposent ainsi.
- 5) En établissant la liste, l'autorité contractante doit appliquer le mode de classification prévu dans les documents de pré-sélection.
- 6) L'autorité contractante doit informer par écrit tout soumissionnaire dont la demande satisfait aux critères de pré-sélection, mais qui n'a pas été inscrit sur la liste.

TITRE III PROCÉDURE D'APPEL D'OFFRES

10. Procédure d'appel d'offres en une seule ou en deux étapes

- 1) Une autorité contractante doit remettre un dossier de l'appel d'offres et des documents afférents concernant un projet d'infrastructure lancé conformément à l'article 11 à tout soumissionnaire pré-sélectionné moyennant paiement du droit prescrit.
- 2) Nonobstant le paragraphe 1), l'autorité contractante peut adopter une procédure en deux étapes pour demander des offres aux soumissionnaires pré-sélectionnés si elle estime qu'il n'est pas pratique de décrire les caractéristiques du projet d'infrastructure dans l'appel d'offres de manière suffisamment détaillée et précise pour permettre de formuler des offres définitives, notamment des caractéristiques telles que :
 - a) le cahier des charges du projet;
 - b) les indicateurs de rendement;
 - c) les dispositions financières;
 - d) les conditions contractuelles.
- 3) Les paragraphes 4) à 8) s'appliquent si l'autorité contractante décide de procéder par deux étapes.
- 4) L'appel d'offres initial doit inviter les soumissionnaires pré-sélectionnés à soumettre, dans la première étape de la procédure, une première proposition portant sur tout ce qui suit :
 - a) le cahier des charges du projet;
 - b) les indicateurs de rendement;
 - c) les conditions de financement;
 - d) les conditions contractuelles (le cas échéant) proposées par l'autorité contractante;
 - e) d'autres caractéristiques du projet selon que décide l'autorité contractante.
- 5) L'autorité contractante pourra convoquer des réunions et avoir des entretiens avec l'un quelconque des soumissionnaires pour clarifier :
 - a) toutes questions relatives à l'appel d'offres initial; ou
 - b) les propositions préliminaires et tous documents à l'appui présentés par les soumissionnaires pré-sélectionnés.
- 6) L'autorité contractante doit préparer des comptes rendus de toute réunion ou discussion ayant ainsi eu lieu, reprenant les questions soulevées et les clarifications fournies par l'autorité contractante.

- 7) L'autorité contractante peut, à l'examen des propositions reçues, revoir et, s'il y a lieu, remanier l'appel d'offres initial en supprimant ou en modifiant :
 - a) tout aspect du cahier des charges, des indicateurs de rendement, des conditions de financement ou d'autres caractéristiques du projet prévus initialement, y compris les principales conditions contractuelles ; ou
 - b) tout critère permettant d'évaluer et de comparer les offres et de déterminer quel soumissionnaire sera retenu, comme stipulé dans l'appel d'offres initial, ainsi qu'y ajouter d'autres caractéristiques ou critères.
- 8) L'autorité contractante doit motiver tout remaniement de l'appel d'offres dans le dossier du processus de sélection qui doit être tenu en vertu de l'article 26.
- 9) Dans la seconde étape de la procédure, l'autorité contractante doit inviter les soumissionnaires pré-sélectionnés à soumettre une offre finale conformément aux articles 11 à 17.
- 10) Une invitation à soumettre une offre finale doit mentionner ce qui a été supprimé, modifié ou ajouté selon le paragraphe 7).

11. Contenu de l'appel d'offres

L'appel d'offres relativement à un projet d'infrastructure doit inclure les renseignements suivants, pour le moins :

- a) la manière de soumettre et le lieu de dépôt des offres et le délai imparti pour les préparer, c'est-à-dire une date et heure précises, de façon à laisser aux soumissionnaires pré-sélectionnés suffisamment de temps pour préparer et déposer leur offre;
- b) le cahier des charges du projet d'infrastructure et les indicateurs de rendement, selon le cas, y compris les impératifs de l'autorité contractante concernant les normes de sécurité et de sûreté et la protection de l'environnement;
- c) les conditions contractuelles proposées par l'autorité contractante, en précisant lesquelles ne sont pas négociables;
- d) les critères d'évaluation des offres (se reporter à l'article 14) et les seuils, le cas échéant, fixés par l'autorité contractante pour identifier celles qui ne sont pas conformes;
- e) le poids relatif attribué à chaque critère d'évaluation;
- f) la manière dont les critères et les seuils doivent être appliqués dans le cadre de l'évaluation et de l'élimination des offres.

12. Garanties pour soumissionner

- 1) L'appel d'offres relativement à un projet d'infrastructure doit préciser les impératifs suivants eu égard à la garantie pour soumissionner :

- a) l'émetteur;
 - b) la nature, la forme et le montant; et
 - c) les autres dispositions et conditions essentielles.
- 2) Un soumissionnaire ne se verra pas confisquer une garantie qu'il est tenu d'apporter, sauf s'il :
- a) retire ou modifie une offre passé le délai de soumission et, lorsque tel est stipulé dans l'appel d'offres, avant ce délai;
 - b) n'engage pas de négociations définitives avec l'autorité contractante conformément à l'article 17.1);
 - c) ne soumet pas sa meilleure offre définitive dans les délais impartis par l'autorité contractante conformément à l'article 17.3);
 - d) ne signe pas le contrat de concession, lorsque l'autorité contractante le lui demande, après que l'offre a été acceptée; ou
 - e) ne fournit pas la garantie nécessaire pour l'exécution du contrat de concession après que l'offre a été acceptée ou ne se conforme pas à une autre condition spécifiée dans l'appel d'offres avant de signer le contrat de concession.

13. Clarifications et modifications

- 1) L'autorité contractante peut, de sa propre initiative ou suite à une demande de clarification par un soumissionnaire, revoir et, s'il y a lieu, réviser un élément de l'appel d'offres comme prévu à l'article 11.
- 2) L'autorité contractante doit motiver toute révision de l'appel d'offres dans le dossier du processus de sélection qui doit être tenu selon l'article 26.
- 3) Tout ce qui est ainsi supprimé, modifié ou ajouté doit être communiqué aux soumissionnaires de la même manière que l'appel d'offres, dans un délai raisonnable avant la date de clôture des soumissions.

14. Critères d'évaluation

- 1) Les critères pour l'évaluation et la comparaison des propositions techniques portant sur un projet d'infrastructure doivent inclure au moins ce qui suit :
 - a) la solidité technique;
 - b) la conformité aux normes environnementales;
 - c) la faisabilité au plan opérationnel;
 - d) la qualité des services et les moyens d'en assurer la continuité.

- 2) Les critères pour l'évaluation et la comparaison des propositions financières et commerciales en rapport avec un projet d'infrastructure peuvent inclure tout ou partie de ce qui suit :
- a) la valeur actuelle des péages, prix unitaires et autres prélèvements proposés pendant la période de concession;
 - b) la valeur actuelle des paiements directs proposés par l'autorité contractante, le cas échéant;
 - c) les coûts des activités de conception et de construction, les coûts d'exploitation et d'entretien annuels, la valeur actuelle des coûts d'immobilisations et des coûts d'exploitation et d'entretien;
 - d) l'ampleur du soutien financier, le cas échéant, attendu du gouvernement;
 - e) la solidité des dispositions financières proposées;
 - f) la mesure de l'acceptation des conditions contractuelles négociables proposées par l'autorité contractante dans l'appel d'offres;
 - g) le potentiel de développement social et économique offert par les propositions.

15. Comparaison et évaluation des propositions

- 1) Une autorité contractante doit comparer et évaluer chaque proposition relative à un projet d'infrastructure conformément :
- a) aux critères d'évaluation;
 - b) au poids relatif attribué à chaque critère; et
 - c) au procédé d'évaluation stipulé dans l'appel d'offres.
- 2) Aux fins du paragraphe 1), l'autorité contractante peut établir des seuils eu égard à la qualité et aux aspects techniques, financiers et commerciaux.
- 3) Si l'autorité contractante juge qu'une proposition n'atteint pas un des seuils visés au paragraphe 2), elle doit la considérer comme inadéquate et l'éliminer du processus de sélection.
- 4) L'autorité contractante doit informer par écrit tout soumissionnaire dont la proposition a été éliminée du processus de sélection.

16. Preuve complémentaire de conformité aux critères de qualification

- 1) L'autorité contractante peut demander à un soumissionnaire pré-sélectionné de refaire la preuve de ses compétences conformément aux critères de pré-sélection.
- 2) L'autorité contractante doit éliminer tout soumissionnaire pré-sélectionné qui n'apporte pas de nouveau la preuve de ses compétences.

- 3) L'autorité contractante doit notifier par écrit tout soumissionnaire pré-sélectionné qui a été éliminé par application du paragraphe 2).

17. Négociations finales

- 1) Une autorité contractante doit :
 - a) classer toutes les offres conformes sur la base des critères d'évaluation; et
 - b) inviter le soumissionnaire le mieux classé à prendre part à la négociation finale du contrat de concession.
- 2) Une négociation finale d'un contrat de concession ne doit pas porter sur les conditions contractuelles qui, le cas échéant, ont été citées comme étant non-négociables dans l'appel d'offres.
- 3) Si l'autorité contractante se rend compte que les négociations avec le soumissionnaire ainsi invité ne vont pas aboutir à un contrat de concession, elle doit :
 - a) informer le soumissionnaire de son intention de rompre les négociations; et
 - b) accorder au soumissionnaire un délai raisonnable pour lui permettre de formuler sa meilleure offre définitive.
- 4) Si l'autorité contractante ne trouve pas l'offre définitive acceptable, elle doit mettre fin aux négociations avec le soumissionnaire concerné par un avis écrit audit soumissionnaire.
- 5) Après avoir rompu les négociations, l'autorité contractante peut inviter d'autres soumissionnaires, dans l'ordre de leur classement, à entamer des négociations jusqu'à ce qu'elle établisse un contrat de concession ou rejette toutes les offres qui restent.
- 6) L'autorité contractante ne doit pas reprendre les négociations avec un soumissionnaire après y avoir mis fin en application du présent article.

TITRE IV NÉGOCIATION DE CONTRATS DE CONCESSION SANS APPEL D'OFFRES

18. Circonstances autorisant l'adjudication sans appel d'offres

Sous réserve de l'approbation préalable du Conseil des Ministres, une autorité contractante peut négocier un contrat de concession pour un projet d'infrastructure sans passer par les processus énoncés aux articles 6 à 17 si :

- a) il y a un besoin urgent pour assurer la continuité dans la prestation d'un service nécessaire et qu'il ne serait pas pratique de lancer les processus énoncés aux articles 6 à 17, et que les circonstances donnant lieu à l'urgence ne pouvaient être anticipées par l'autorité contractante ou ne résultaient pas d'une conduite dilatoire de sa part;
- b) il s'agit d'une proposition spontanée présentée conformément à l'article 23;
- c) le projet d'infrastructure a trait à la défense nationale ou la sécurité nationale;
- d) il n'y a qu'une seule source capable d'assurer le service requis, par exemple lorsque la prestation de service nécessite l'utilisation de propriété intellectuelle, de secrets de fabrication ou d'autres droits exclusifs appartenant à une certaine personne ou en sa possession;
- e) les circonstances suivantes existent :
 - i) une invitation au processus de pré-sélection ou un appel d'offres a été lancé, mais aucune demande ou offre n'a été soumise ou aucune des offres n'a satisfait aux critères d'évaluation énoncés dans l'appel d'offres ; et
 - ii) l'autorité contractante estime que lancer une nouvelle invitation au processus de pré-sélection et un nouvel appel d'offres n'aboutirait probablement pas à une adjudication du projet dans un délai raisonnable.

19. Procédures pour négocier un contrat de concession

- 1) S'il s'agit de négocier un contrat de concession pour un projet d'infrastructure sans passer par les procédures exposées aux articles 6 à 17, une autorité contractante doit :
 - a) exception faite de contrats de concession négociés en application de l'alinéa 18.c), faire paraître, par un ou plusieurs des moyens cités ci-dessous, un avis de son intention d'entamer des négociations, à savoir :
 - i) dans un journal en circulation dans tout l'archipel ;
 - ii) sur le site de la toile (website) du gouvernement de Vanuatu ;
 - iii) dans un journal ou dans toute autre publication à l'extérieur de Vanuatu selon que l'autorité contractante décide; et
 - b) entamer des pourparlers avec autant de personnes que l'autorité contractante juge capables de réaliser le projet d'infrastructure; et

- c) établir les critères d'évaluation sur la base desquels les offres seront évaluées et classées.
- 2) L'autorité contractante doit tenir un dossier du processus de sélection conformément à l'article 26.
 - 3) Exception faite des contrats de concession négociés en application de l'alinéa 18.c), l'autorité contractante doit donner un avis écrit de l'adjudication de la concession au concessionnaire et le faire paraître dans un journal en circulation partout au Vanuatu, en précisant les circonstances et les raisons particulières de l'adjudication sans appel d'offres.
 - 4) Pour les besoins de l'alinéa 1.b), les règlements peuvent prescrire des critères de qualification auxquels des personnes doivent satisfaire pour permettre à l'autorité contractante d'entamer des négociations avec elles.

TITRE V PROPOSITIONS SPONTANÉES

20. Recevabilité de propositions spontanées

Nonobstant les procédures énoncées aux articles 6 à 17, une autorité contractante peut examiner des propositions spontanées suivant les procédures énoncées aux articles 21 à 23, si ces propositions ne se rapportent pas à un projet d'infrastructure pour lequel des procédures de sélection ont été lancées ou annoncées.

21. Procédure pour déterminer la recevabilité de propositions spontanées

- 1) Aussitôt que possible, dans la mesure du raisonnable, après avoir reçu une proposition spontanée en rapport avec un projet d'infrastructure, une autorité contractante doit en faire une étude préliminaire et informer l'auteur par écrit si le projet d'infrastructure est ou non considéré comme étant potentiellement dans l'intérêt public.
- 2) Si le projet est considéré comme étant potentiellement dans l'intérêt public, l'autorité contractante doit :
 - a) inviter l'auteur à soumettre autant d'informations sur le projet d'infrastructure proposé que possible à ce stade afin de permettre à l'autorité contractante de faire une évaluation exacte des qualités de l'auteur et de la faisabilité technique et économique du projet; et
 - b) décider si le projet peut vraisemblablement aboutir de la manière proposée à des conditions acceptables pour l'autorité contractante.
- 3) Aux fins du paragraphe 2), l'auteur doit soumettre :
 - a) une étude de faisabilité technique et économique;
 - b) une étude de l'impact sur l'environnement; et
 - c) tous renseignements dont il dispose au sujet du concept ou de la technologie envisagée dans la proposition.
- 4) L'autorité contractante peut demander des renseignements complémentaires sur toute question visée au paragraphe 3).
- 5) L'autorité contractante doit aviser l'auteur par écrit de sa décision selon l'alinéa 2)b).
- 6) En étudiant une proposition spontanée, l'autorité contractante doit respecter la propriété intellectuelle, les secrets de fabrication ou autres droits exclusifs contenus dans la proposition, en résultant ou qui y sont visés.
- 7) L'autorité contractante ne doit pas se servir des informations fournies par ou au nom de l'auteur dans le cadre de sa proposition spontanée à d'autres fins que celles de l'évaluer sans le consentement écrit du auteur.
- 8) Sauf accord contraire des parties, l'autorité contractante doit retourner à l'auteur l'original et toutes copies des documents qu'il a soumis et préparés durant tout le

processus, si l'autorité contractante décide, selon l'alinéa 2)b), qu'il est peu probable que le projet d'infrastructure aboutisse.

- 9) Aux fins du paragraphe 1), les règlements peuvent prescrire les critères que l'autorité contractante doit appliquer pour juger si une proposition spontanée est potentiellement dans l'intérêt public ou non.

22. Propositions spontanées n'impliquant pas la propriété intellectuelle, des secrets de fabrication ou d'autres droits d'exclusivité

- 1) Sauf dans les circonstances exposées à l'article 18, une autorité contractante doit lancer une procédure de sélection conformément aux articles 6 à 17 en rapport avec un projet d'infrastructure présenté dans une proposition spontanée si :

- a) l'autorité contractante décide de donner suite au projet d'infrastructure;
- b) le résultat visé par le projet peut être obtenu sans avoir recours à la propriété intellectuelle, à des secrets de fabrication ou d'autres droits exclusifs appartenant à l'auteur de la proposition spontanée ou en sa possession; et
- c) le concept proposé ou la technologie envisagée n'est pas véritablement unique ou nouveau.

- 2) L'autorité contractante doit inviter l'auteur à participer au processus de sélection.

- 3) L'autorité contractante peut offrir à l'auteur une prime ou autre prestation semblable sous une forme qu'elle décide dans l'appel d'offres en contrepartie de ce que l'auteur a élaboré et soumis la proposition.

23. Propositions spontanées impliquant la propriété intellectuelle, des secrets de fabrication ou d'autres droits d'exclusivité

- 1) Si une autorité contractante constate que les conditions des alinéas 22.1)b) et c) ne sont pas remplies, elle n'est pas tenue de mener une procédure de sélection conformément aux articles 6 à 17.

- 2) Nonobstant le paragraphe 1), l'autorité contractante peut chercher à obtenir des éléments de comparaison pour la proposition spontanée conformément aux paragraphes 3) à 5).

- 3) Si l'autorité contractante a l'intention d'obtenir des éléments de comparaison pour la proposition spontanée, elle doit faire publier dans un journal en circulation partout au Vanuatu :

- a) une description des principaux éléments de résultat visés dans la proposition; et
- b) une invitation à d'autres parties intéressées à soumettre des propositions dans les 60 jours qui suivent la publication de l'invitation.

- 4) Si aucune proposition n'est reçue sous 60 jours en réponse à une invitation lancée en application de l'alinéa 3)b), l'autorité contractante peut entamer des pourparlers avec l'auteur de la proposition spontanée.
- 5) Sous réserve du paragraphe 6), si l'autorité contractante reçoit des propositions en réponse à une invitation lancée en application de l'alinéa 3)b), elle doit inviter l'auteur de la proposition spontanée et quiconque a présenté une proposition en réponse à l'invitation à entamer des négociations conformément aux dispositions de l'article 19.
- 6) Si l'autorité contractante reçoit un assez grand nombre de propositions, qui semblent répondre en général à ses besoins d'infrastructure, elle doit lancer un appel d'offres conformément aux articles 10 à 17.
- 7) Un appel en application du paragraphe 6) doit être lancé sous réserve d'une prime ou autre prestation que l'autorité contractante offre à l'auteur de la proposition spontanée conformément au paragraphe 22.3).

TITRE VI DISPOSITIONS GENERALES RELATIVES A LA MARCHE A SUIVRE POUR DES CONTRATS DE CONCESSION

24. Confidentialité

- 1) Une autorité contractante doit traiter les propositions relatives à un projet d'infrastructure de manière à éviter d'en divulguer le contenu à des soumissionnaires concurrents.
- 2) Une discussion, communication ou négociation ayant lieu entre l'autorité contractante et un soumissionnaire en application des paragraphes 10.4) à 8), des articles 17, 18 ou 19, ou des paragraphes 23.4) ou 5), doit être traitée comme confidentielle.
- 3) Sauf si tel est exigé par la loi ou par un arrêt du tribunal, ou permis par l'appel d'offres, une partie à une négociation ne doit pas divulguer à une autre personne des informations techniques, des prix ou d'autres informations en rapport avec les discussions, communications et négociations sans le consentement de l'autre partie.
- 4) Les règlements peuvent prescrire des procédures particulières relativement au traitement de propositions spontanées.
- 5) Quiconque enfreint les paragraphes 1), 2) ou 3) est coupable d'un délit passible, sur condamnation, d'une amende ne dépassant pas VT.5.000.000.

25. Avis d'adjudication

- 1) A l'exception des contrats de concession attribués en vertu de l'alinéa 18.c), une autorité contractante doit publier un avis concernant l'adjudication d'un contrat dans un journal en circulation partout au Vanuatu.
- 2) L'avis doit identifier le concessionnaire et inclure un résumé des conditions essentielles du contrat de concession et tous autres détails qui sont prescrits par les règlements.

26. Documentation du processus de sélection et d'adjudication

- 1) Une autorité contractante doit conserver un dossier en règle concernant des informations se rapportant aux processus de sélection et d'adjudication pour un projet d'infrastructure.
- 2) Les règlements peuvent prescrire les informations ou le genre de renseignements que l'autorité contractante doit répertorier aux fins du présent article.

27. Procédure de revision

Une personne lésée par un acte ou une omission ou une décision quelconque de la part d'une autorité contractante en vertu de la présente Loi peut, en sus de tous autres recours, saisir la Cour Suprême en revision judiciaire de l'acte, de l'omission ou de la décision.

TITRE VII CONTENU ET EXÉCUTION DU CONTRAT DE CONCESSION

28. Contenu et exécution du contrat de concession

Un contrat de concession doit disposer de toutes les questions dont les parties conviennent et peut notamment porter sur tout ou partie de ce qui suit :

- a) la nature et l'ampleur des travaux à effectuer et des services à fournir par le concessionnaire;
- b) les conditions relatives à la prestation de ces services et le champ d'application de l'exclusivité, le cas échéant, des droits du concessionnaire aux termes du contrat de concession;
- c) le concours que l'autorité contractante peut apporter au concessionnaire pour l'obtention des patentes, des permis et des autorisations selon que nécessaire pour la réalisation du projet d'infrastructure;
- d) tous les impératifs en rapport avec la création et le capital minimum d'une entité juridique constituée conformément à l'article 30;
- e) la propriété d'éléments d'actif en rapport avec le projet et les obligations des parties, selon qu'il convient, relativement à l'acquisition du site du projet et toute servitude nécessaire, conformément aux articles 31 à 33;
- f) la rémunération du concessionnaire, qu'il s'agisse de tarifs ou de droits d'usager pour l'utilisation des installations d'infrastructure ou la fourniture de services; les méthodes et les formules pour établir ou varier lesdits tarifs ou droits; et les paiements, le cas échéant, qui peuvent être faits par l'autorité contractante ou une autre personne;
- g) les procédures pour l'examen et l'approbation d'études d'ingénierie, de plans de construction et de cahiers des charges par l'autorité contractante, et les procédures de mise à l'épreuve et d'inspection finale, d'approbation et d'acceptation de l'élément d'infrastructure;
- h) l'étendue des obligations du concessionnaire pour assurer, s'il y a lieu, la modification du service pour répondre à la demande réelle du service, sa continuité et sa prestation à des conditions essentiellement identiques pour tous les usagers;
- i) le droit de l'autorité contractante de surveiller les travaux qui doivent être effectués et les services qui doivent être fournis par le concessionnaire et les conditions et la mesure dans lesquelles l'autorité contractante ou un organe de réglementation peut ordonner des changements relativement aux travaux et conditions de service ou prendre d'autres actions raisonnables que l'autorité contractante estime appropriées pour être sûre que l'élément d'infrastructure est exploité convenablement et que les services sont fournis en accord avec les conditions légales et contractuelles applicables;
- j) l'étendue de l'obligation du concessionnaire de fournir à l'autorité contractante ou à l'organe de réglementation des rapports et d'autres informations sur ses activités;

- k) les mécanismes pour traiter de coûts supplémentaires et d'autres conséquences qui pourraient découler d'un ordre donné par l'autorité contractante ou toute autre personne en rapport avec les alinéas h) ou i), y compris tout dédommagement auquel le concessionnaire pourrait avoir droit;
- l) tout droit de l'autorité contractante d'examiner et d'approuver de gros contrats qui vont être établis par le concessionnaire, en particulier avec ses propres actionnaires ou d'autres personnes affiliées;
- m) des garanties d'exécution que doit fournir le concessionnaire et des polices d'assurance qu'il doit maintenir en rapport avec la réalisation du projet d'infrastructure;
- n) des recours éventuels en cas de défaillance de l'une ou l'autre des parties;
- o) la mesure dans laquelle l'une ou l'autre des parties peut être dégagée de responsabilité pour avoir omis ou tardé à se conformer à une obligation aux termes du contrat de concession en raison de circonstances raisonnablement indépendantes de sa volonté;
- p) la durée du contrat de concession et les droits et obligations des parties à son expiration ou à sa dénonciation;
- q) la manière de calculer un dédommagement en vertu de l'article 47;
- r) le droit qui prévaut et les mécanismes pour résoudre des litiges qui pourraient se présenter entre l'autorité contractante et le concessionnaire;
- s) les droits et les obligations des parties en ce qui concerne des informations confidentielles.

29. Droit applicable

Le contrat de concession est régi par les lois de Vanuatu sauf disposition contraire prévue dans le contrat de concession.

30. Organisation du concessionnaire

- 1) Une autorité contractante peut exiger que l'adjudicataire crée une entité juridique constituée en vertu des lois de Vanuatu, si une déclaration en ce sens a été faite dans les documents de pré-sélection ou dans l'appel d'offres.
- 2) Toute condition relative au capital minimum d'une telle entité juridique et les formalités pour obtenir l'approbation de l'autorité contractante concernant ses statuts et tous changement important aux dits statuts doivent être précisées dans le contrat de concession en accord avec les dispositions de l'appel d'offres.

31. Propriété des éléments d'actif

- 1) Un contrat de concession doit préciser quels actifs sont ou deviendront des biens publics et lesquels sont ou deviendront des biens privés d'un concessionnaire.

- 2) Le contrat de concession doit identifier quels éléments d'actif relèvent des catégories suivantes :
 - a) les éléments d'actif, le cas échéant, que le concessionnaire est tenu de restituer ou de transférer à l'autorité contractante ou à une autre entité stipulée par l'autorité contractante conformément aux dispositions du contrat de concession;
 - b) les éléments d'actif, le cas échéant, que l'autorité contractante peut, au choix, acheter au concessionnaire; et
 - c) les éléments d'actif, le cas échéant, que le concessionnaire peut conserver ou céder à l'expiration ou à la dénonciation du contrat de concession.

32. Acquisition de droits associés au site du projet

- 1) Une autorité contractante et tous les ministères concernés doivent aider un concessionnaire à obtenir tous les droits relatifs au site du projet d'infrastructure, y compris le titre, qui peuvent être nécessaires pour la réalisation du projet.
- 2) Toute acquisition obligatoire de terres qui peut être nécessaire pour la réalisation du projet d'infrastructure doit se faire conformément à la Loi relative à l'acquisition foncière [CAP 215].

33. Servitudes

Une autorité contractante et tous les ministères concernés doivent aider un concessionnaire à bénéficier du droit d'accéder à la propriété de tiers, d'y passer ou d'y travailler ou d'y faire des installations selon que de besoin pour la réalisation du projet d'infrastructure.

34. Dispositions financières

- 1) Sous réserve de toute autre loi ou disposition légale, un concessionnaire a le droit de faire payer, recevoir ou percevoir des tarifs ou des droits pour l'utilisation d'un élément d'infrastructure ou de ses services conformément à un contrat de concession.
- 2) L'autorité contractante peut effectuer des paiements directs au concessionnaire à la place ou en plus des tarifs ou des droits pour l'utilisation de l'élément d'infrastructure ou ses services.

35. Droits de garantie

- 1) Sous réserve de toute restriction qui peut être contenue dans un contrat de concession, un concessionnaire a le droit de créer des droits de garantie sur l'un quelconque de ses éléments d'actif, droits ou titres, y compris ceux qui se rapportent au projet d'infrastructure, afin d'obtenir tout financement nécessaire pour le projet.
- 2) Sans limiter la portée du paragraphe 1), des droits de garantie comprennent :
 - a) une garantie sur des biens meubles ou immeubles appartenant au concessionnaire ou ses droits à des éléments d'actif du projet; et
 - b) un gage du produit de l'utilisation de l'installation ou des services que fournit le concessionnaire et des créances qui lui sont dues à cet égard.

- 2) Aucune garantie ne peut être créée sur des biens publics ou d'autres biens, actifs ou droits nécessaires à la prestation d'un service au public, si la création d'une telle garantie est interdite par les lois de Vanuatu.

36. Cession du contrat de concession

- 1) Sauf disposition contraire prévue à l'article 35, les droits et obligations d'un concessionnaire aux termes d'un contrat de concession ne sauraient être cédés à un tiers sans le consentement de l'autorité contractante.
- 2) Le contrat de concession doit stipuler les conditions dans lesquelles l'autorité contractante pourra donner son consentement à une cession des droits et des obligations du concessionnaire aux termes du contrat de concession, notamment :
 - a) l'acceptation par le nouveau concessionnaire de toutes les obligations aux termes du contrat de concession ; et
 - b) la preuve de la capacité technique et financière du nouveau concessionnaire telle que nécessaire pour assurer le service.

37. Transfert de la participation majoritaire dans le concessionnaire

- 1) Sauf disposition contraire prévue dans un contrat de concession, une participation majoritaire dans un concessionnaire ne saurait être transférée à un tiers sans le consentement de l'autorité contractante.
- 2) Un contrat de concession doit stipuler les conditions dans lesquelles l'autorité contractante pourra donner son consentement.

38. Exploitation de l'infrastructure

- 1) Un contrat de concession doit stipuler l'étendue des obligations d'un concessionnaire de façon à garantir tout ce qui suit :
 - a) la modification du service afin de répondre à la demande du service;
 - b) la continuité du service;
 - c) la prestation du service à des conditions essentiellement identiques pour tous les usagers;
 - d) l'accès sans distinction quelconque d'autres pourvoyeurs de services à tout réseau d'infrastructure publique exploité par le concessionnaire.
- 2) Le concessionnaire a le droit d'établir et d'appliquer des règles régissant l'utilisation de l'installation, sous réserve de l'approbation de l'autorité contractante.

39. Dédommagement pour changements particuliers à la législation

Un contrat de concession doit stipuler dans quelle mesure un concessionnaire peut prétendre à un dédommagement dans le cas où :

- a) le coût de l'exécution du contrat de concession par le concessionnaire a sensiblement augmenté ; ou
- b) la valeur que le concessionnaire reçoit pour ladite exécution a sensiblement diminué comparé aux coûts et à la valeur de l'exécution prévus à l'origine,

en conséquence de changements à la législation ou aux règlements qui s'appliquent tout particulièrement à l'élément d'infrastructure ou aux services fournis par le concessionnaire.

40. Révision du contrat de concession

1) Sous réserve du paragraphe 2) et sans porter préjudice à l'article 39, un contrat de concession doit également stipuler dans quelle mesure un concessionnaire a droit à une révision d'un contrat de concession en vue de prévoir un dédommagement dans le cas où :

- a) le coût de l'exécution du contrat de concession par le concessionnaire a sensiblement augmenté ; ou
- b) la valeur que le concessionnaire reçoit pour ladite exécution a sensiblement diminué comparé aux coûts et à la valeur de l'exécution prévus à l'origine,

en conséquence de changements au plan économique ou financier, ou de changements à la législation ou aux règlements qui ne s'appliquent pas tout particulièrement à l'élément d'infrastructure ou aux services fournis par le concessionnaire.

2) Le paragraphe 1) s'applique uniquement si les changements économiques, financiers, législatifs ou réglementaires :

- a) se produisent après la conclusion du contrat;
- b) sont indépendants de la volonté du concessionnaire; et
- c) sont d'une telle nature que le concessionnaire ne pouvait pas raisonnablement s'attendre à les avoir pris en compte au moment où le contrat de concession a été négocié ou en avoir évité ou surmonté les conséquences.

3) Le contrat de concession doit établir des procédures pour réviser les dispositions et conditions du contrat de concession à la suite de changements de ce genre.

41. Prise de contrôle d'un projet d'infrastructure par l'autorité contractante

Aux termes des circonstances stipulées dans un contrat de concession, une autorité contractante a le droit :

- a) d'assumer temporairement l'exploitation de l'élément d'infrastructure dans le but d'assurer la prestation du service efficacement et en continu en cas de défaillance grave de la part du concessionnaire dans l'exécution de ses obligations ; et
- b) rectifier le manquement du concessionnaire dans un délai de temps raisonnable.

42. Substitution du concessionnaire

Une autorité contractante peut s'accorder avec les entités assurant le financement d'un projet d'infrastructure et un concessionnaire pour substituer à ce dernier une nouvelle entité ou personne en cas de manquement grave de la part du concessionnaire ou d'autres événements qui pourraient autrement justifier la dénonciation du contrat de concession.

TITRE VIII DURÉE, PROLONGATION ET DENONCIATION DU CONTRAT DE CONCESSION

43. Durée et prolongation du contrat de concession

- 1) La durée d'une concession doit être précisée dans le contrat de concession.
- 2) L'autorité contractante peut accepter de prolonger la durée du contrat de concession.
- 3) Avant de décider d'approuver ou non une prolongation, l'autorité contractante doit tenir compte des circonstances suivantes, à savoir si :
 - a) un retard dans l'achèvement ou une interruption des activités est dû à des circonstances raisonnablement indépendantes de la volonté de l'une ou l'autre des parties;
 - b) une suspension du projet a été occasionnée par des actes de l'autorité contractante ou d'autres autorités publiques;
 - c) une augmentation des coûts résulte d'impératifs de l'autorité contractante qui n'avaient pas été prévus à l'origine dans le contrat de concession, et que le concessionnaire ne serait pas en mesure de recouvrer de tels coûts sans une telle prolongation.

44. Dénonciation du contrat de concession par l'autorité contractante

Une autorité contractante peut mettre fin à un contrat de concession :

- a) dans le cas où elle ne peut plus raisonnablement s'attendre à ce que le concessionnaire soit capable ou disposé à remplir ses obligations, pour cause d'insolvabilité ou de manquement grave au contrat de concession; ou
- b) pour des raisons impératives d'intérêt public, sous réserve du paiement d'une compensation au concessionnaire, les modalités de la compensation devant être telles que convenues dans le contrat de concession.

45. Dénonciation du contrat de concession par le concessionnaire

Un concessionnaire ne saurait mettre fin à un contrat de concession si ce n'est dans les circonstances suivantes :

- a) dans le cas d'une violation grave par l'autorité contractante ou une autre autorité publique de ses obligations relativement au contrat de concession;
- b) lorsque les conditions de révision du contrat de concession prévues à l'article 40 sont réunies, mais les parties ne sont pas parvenues à s'accorder sur une révision du contrat de concession; ou
- c) lorsque les coûts d'exécution du contrat de concession par le concessionnaire ont sensiblement augmenté ou que la valeur que le concessionnaire reçoit pour une telle exécution a sensiblement diminué en conséquence d'actes ou d'omissions de la part de l'autorité contractante ou d'autres autorités publiques, par exemple, conformément

aux alinéas 28.h) ou i), et les parties ne sont pas parvenues à s'accorder sur une révision du contrat de concession.

46. Dénonciation du contrat de concession par l'une ou l'autre des parties

- 1) L'une ou l'autre des parties a le droit de mettre fin à un contrat de concession dans le cas où elle est mise dans l'impossibilité de remplir ses obligations par des circonstances indépendantes de sa volonté.
- 2) Les parties ont également le droit de mettre fin à un contrat de concession par consentement mutuel.

47. Compensation à la dénonciation du contrat de concession

Un contrat de concession doit stipuler comment la compensation due à l'une ou l'autre des parties sera calculée en cas de dénonciation du contrat de concession, prévoyant, selon que de besoin, une compensation pour la juste valeur des travaux exécutés aux termes du contrat de concession, les frais encourus ou les pertes subies par l'une ou l'autre des parties, y compris, le cas échéant, la perte de bénéfices.

48. Modalités de conclusion et de transfert

Un contrat de concession peut disposer des questions suivantes à la fin de la période de concession :

- a) les mécanismes et les procédures pour le transfert d'actifs à l'autorité contractante;
- b) la compensation à laquelle le concessionnaire peut avoir droit relativement aux actifs transférés à l'autorité contractante ou à un nouveau concessionnaire ou achetés par l'autorité contractante;
- c) le transfert de la technologie nécessaire pour exploiter l'élément d'infrastructure;
- d) la formation du personnel de l'autorité contractante ou d'un successeur du concessionnaire pour exploiter et entretenir l'élément d'infrastructure;
- e) la mise à disposition par le concessionnaire de services d'encadrement et de ressources par la suite, y compris la fourniture de pièces de rechange, si nécessaire, pour une période de temps raisonnable après le transfert de l'élément d'infrastructure à l'autorité contractante ou à un successeur du concessionnaire.

TITRE IX RÈGLEMENT DE DIFFERENDS

49. Différends entre l'autorité contractante et le concessionnaire

Tout différend entre une autorité contractante et un concessionnaire doit être résolu par le biais des mécanismes de règlement de différends convenus par les parties dans le contrat de concession.

50. Différends impliquant des clients ou des usagers de l'élément d'infrastructure

Lorsqu'un concessionnaire fournit des services au public ou exploite des installations d'infrastructure accessibles au public, une autorité contractante peut demander au concessionnaire d'établir des mécanismes simplifiés et efficaces pour traiter des litiges ou des revendications soumis par des clients ou des usagers de l'élément d'infrastructure.

51. Litiges divers

- 1) Un concessionnaire et ses actionnaires peuvent choisir les mécanismes qui conviennent pour résoudre des différends entre eux.

- 2) Un concessionnaire peut convenir de mécanismes appropriés pour résoudre des différends l'opposant à ses prêteurs, entrepreneurs, fournisseurs et autres partenaires commerciaux.

TITRE X DISPOSITIONS DIVERSES

52. Délégation

- 1) Une autorité contractante peut déléguer à une personne l'un quelconque de ses pouvoirs ou fonctions ou tous aux termes de la présente Loi, en dehors du présent pouvoir de délégation.
- 2) Une délégation :
 - a) doit être sous la forme écrite ;
 - b) peut être de nature générale ou sujette à des restrictions ou des conditions expresses ; et
 - c) peut être consentie pour une période donnée, mais peut être révoquée à tout instant par l'autorité contractante.
- 3) Une autorité contractante reste responsable d'actions prises en vertu d'une délégation.
- 4) Une autorité contractante peut continuer d'exercer une fonction ou un pouvoir qu'elle a délégué.

53. Règlements

Le ministre peut établir des règlements prescrivant :

- a) ce qu'il est nécessaire ou permis de prescrire de par la présente Loi ; ou
- b) ce qui est nécessaire ou opportun de prescrire en vue d'appliquer ou de donner effet à la présente Loi.

54. Entrée en vigueur

La présente Loi entre en vigueur à la date de sa publication au Journal Officiel.



République de Vanuatu

**RÈGLEMENT CONJOINT N° 18 DE 1968 SUR LA LICENCE DE
BOISSONS ALCOOLISÉES**

**Arrêté N° 24 de 2008 sur la licence de boissons alcoolisées (interdiction
des ventes)**

Portant interdiction de la vente des boissons alcoolisées partout à Vanuatu

LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR

Vu les pouvoirs que lui confère l'article 19 du Règlement conjoint N° 18 de 1968
sur la licence de boissons alcoolisées

ARRÊTE

1 Interdiction de la vente des boissons alcoolisées

La vente des boissons alcoolisées à tout débit partout à Vanuatu à consommer
sur place ou à emporter est interdite du 1^{er} septembre 2008 à minuit au 3
septembre 2008 à 12h00.

2 Exception

Les boissons alcoolisées peuvent être vendues durant la période citée à l'article
1 aux heures normales d'ouverture des restaurants et hôtels aux clients de
bonne foi pour consommation avec leurs aliments.

3 Entrée en vigueur

Le présent Arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Port-Vila le 26 mai 2008

**Le ministre de l'Intérieur
Joe Natuman**



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 11 DE 1983 SUR LA RÉMUNÉRATION DES DIGNITAIRES DE L'ÉTAT

Arrêté N° 25 de 2008 sur la rémunération des dignitaires de l'État

Portant modification de la Loi N° 11 de 1983 sur la rémunération des dignitaires de l'État

LE PREMIER MINISTRE PAR INTÉRIM

Vu les pouvoir que lui confère l'article 3 de la Loi N° 11 de 1983 sur la rémunération des dignitaires de l'État

ARRÊTE

1 Modifications

L'Annexe de Loi N° 11 de 1983 sur la rémunération des dignitaires de l'État est modifiée selon l'Annexe du présent Arrêté.

2 Entrée en vigueur

Le présent arrêté est censé entrer en vigueur le 10 juillet 2007.

Fait à Port-Vila le 19 octobre 2007.

Le Premier ministre par intérim
James Bule

ANNEXE

MODIFICATION DE LA LOI N° 11 DE 1983 SUR LA RÉMUNÉRATION DES DIGNITAIRES DE L'ÉTAT

1 Titre 1 de l'Annexe

Ajouter à la fin de la colonne 3 "+U" correspondant à "Ministre" dans la colonne 1.

2 Titre 2 de l'Annexe

Ajouter à la fin

"CATÉGORIE W

- 1 Une indemnité de remplacement pour une personne assurant l'intérim à un poste supérieur au sien pour une période de 5 jours ouvrables ou plus. L'indemnité est égale à la différence entre le salaire du poste de la personne et celui qu'elle occupe par intérim.
- 2 Une indemnité de responsabilité équivalant au quart du salaire de la fonction pour laquelle des responsabilités supplémentaires sont exercées pour tous les 5 jours ouvrables où les responsabilités supplémentaires sont exercées.
- 3 Pour chaque année de service d'une personne dans un ministère ou à la fonction de Président du Parlement pendant au moins 3 ans, une personne a droit à une indemnité à titre gracieux équivalent à deux mois de salaires calculés au taux de son salaire à la fin de sa dernière année de service."

3 Titre 1 de l'Annexe

- a) Ajouter à la fin de la colonne 3 "+W(1)" correspondant aux fonctions suivantes dans la colonne 1 :

Vice Premier ministre

Ministre

Chef de cabinet

Chef adjoint de cabinet

Secrétaire privé adjoint du Premier ministre

Agent des Relations publiques, Bureau du Premier ministre

Président du Parlement

1^{er} Vice Président du Parlement

2^{ème} Vice Président du Parlement

Chef de cabinet du Président du Parlement

Chef adjoint de cabinet du Président du Parlement
Directeur de cabinet, bureau du Chef de l'Opposition

- b) Ajouter à la fin de la colonne 3 "+W(2)" correspondant aux fonctions suivantes dans la colonne 1 :

Ministre
Secrétaire privé, bureau du Premier ministre
Directeur de cabinet, bureau du Premier ministre
Autres directeurs de cabinet des ministères
Chef de cabinet du Président du Parlement
Chef adjoint de cabinet du Président du Parlement

- c) Ajouter à la fin de la colonne 3 "+W(3)" correspondant aux fonctions suivantes dans la colonne 1 :

Premier ministre
Vice Premier ministre
Ministre
Directeur de cabinet, bureau du Premier ministre
Secrétaire privé, bureau du Premier ministre
Secrétaire privé adjoint, bureau du Premier ministre
Autres directeurs de cabinet d'autres ministères
Chefs de cabinet
Chefs adjoints de cabinet
Chefs de bureau des ministres
Secrétaires dactylo des ministres
1^{er} Chauffeurs des ministres
2^{ème} Chauffeurs des ministres
Agent des Relations publiques, Bureau du Premier ministre
Chef de bureau, bureau du Premier ministre
Agent d'entretien de la résidence de fonctions
Agent d'entretien de bureau
Messager/réceptionniste
Jardinier du bureau
Secrétaire dactylo, bureau du Premier ministre
2^{ème} agent d'entretien de la résidence de fonction du Premier ministre
1^{er} dactylo d'un ministre
Président du Parlement
1^{er} Vice Président du Parlement
2^{ème} Vice Président du Parlement
Secrétaire privé du Président du Parlement
Chef de bureau du Président du Parlement
Secrétaire dactylo du Président du Parlement
Agent d'entretien du logement de fonctions du Président du Parlement
Agent d'entretien du bureau du Président du Parlement

Chef de cabinet du Président du Parlement
Chef adjoint de cabinet du Président du Parlement
1^{er} chauffeur du Président du Parlement
2^{ème} chauffeur du Président du Parlement
Archiviste, bureau du Président du Parlement
Messager/réceptionniste, bureau du Président du Parlement
Jardinier du bureau du Président du Parlement



RÉPUBLIQUE DE VANATU

RÈGLEMENT CONJOINT N° 17 DE 1970 SUR L'ÉTAT CIVIL

Arrêté N° 37 de 2008 sur l'établissement d'actes d'état civil (modification du droit)

LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR

Vu les pouvoirs que lui confère l'article 40 du Règlement conjoint N° 17 de 1970 sur l'état civil

ARRÊTE

1 Modification

L'Arrêté N° 50 de 1987 relatif à l'établissement d'actes d'état civil (droits) est modifié tel que prévu à l'Annexe du présent arrêté.

2 Entrée en vigueur

Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Port-Vila le 24 juin 2008.

**Le ministre de l'Intérieur
Joe Natuman**

ANNEXE

**MODIFICATION DE L'ARRÊTÉ N° 50 DE 1987 RELATIF À
L'ÉTABLISSEMENT D'ACTES D'ÉTAT CIVIL (DROITS)**

1 Annexe

Supprimer et remplacer l'Annexe par :

“

ANNEXE

| Colonne I | | Colonne II |
|------------------|--|---------------------|
| Documents | | DROITS EN VT |
| 1. | Extrait d'acte de naissance | 500 |
| 2. | Extrait d'acte de décès | 500 |
| 3. | Extrait d'acte de mariage | 500 |
| 4. | Copie certifiée conforme d'établissement d'acte de naissance | 800 |
| 5. | Copie certifiée conforme d'établissement d'acte de décès | 800 |
| 6. | Copie certifiée conforme d'établissement d'acte de mariage | 800 |

”



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 1 DE 1994 SUR LA DÉCENTRALISATION

Arrêté N° 38 de 2008 sur la décentralisation (nomination d'un conseiller provincial de SANMA)

LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR

Vu les pouvoirs que lui confère l'alinéa 7.1)a) de la Loi N° 1 de 1994 sur la décentralisation

ARRÊTE

1 NOMINATION

Le Chef Levus TAMATA, désigné par les organes représentatifs des chefs, est nommé membre du conseil provincial de SANMA.

2 ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent Arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Port-Vila le 3 juillet 2008.

**Le ministre de l'Intérieur
Joe Natuman**



REPUBLIC OF VANUATU

MUNICIPALITIES ACT [CAP 126]

**Instrument of Suspension of the Exercise of the Powers of the
Port Vila Municipal Council (Amendment)**

Order No. 41 of 2008

In exercise of the powers conferred on me by paragraph 61(3)(a) of the Municipalities Act [CAP 126], I, the Honourable JOE NATUMAN, Minister of Internal Affairs make the following Order.

1 Amendment

The Instrument of Suspension of the Exercise of the Powers of the Port Vila Municipal Council Order No. 5 of 2008 is amended as set out in the Schedule.

2 Commencement

This Order commences on the date on which it is made.

Made at Port Vila this 03 day of July 2008.

Honourable JOE NATUMAN
Minister of Internal Affairs



SCHEDULE

AMENDMENTS OF THE INSTRUMENT OF SUSPENSION OF THE EXERCISE OF THE POWERS OF THE PORT VILA MUNICIPAL COUNCIL ORDER NO. 5 OF 2008

1 Paragraph 2(1)(d)

Delete "Mr. Roy Noel", substitute "Mr Jimmy Edwards"



REPUBLIC OF VANUATU

MUNICIPALITIES ACT [CAP 126]

Instrument of Suspension of the Exercise of the Powers of the Lugainville Municipal Council

Order No.42 of 2008

In exercise of the power conferred on me by paragraph 61(3)(a) of the Municipalities Act [CAP 126], I, the Honourable JOE NATUMAN Minister of Internal Affairs make the following instrument:

1 Suspension of the exercise by the Council of its powers

- (1) The exercise by the Council of all the powers conferred upon the Council by this Act or any other Act is suspended.
- (2) This Suspension takes effect on the date on which this Instrument is made and ceases to have effect 12 months from the date on which this Instrument is made.
- (3) Despite subclause (2), the suspension period may be extended whenever the Minister considers necessary.


2 Conferral of the exercise of the powers of the Council to certain persons

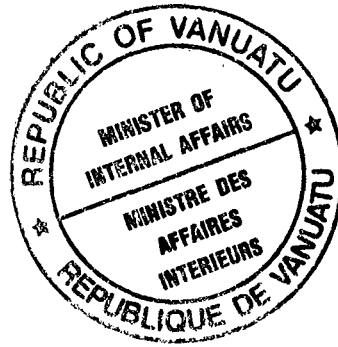
- (1) The exercise of the powers of the Council is conferred upon the following persons:
 - (a) Mrs. Cherol Ala;
 - (b) Dr Timothy Vocor;
 - (c) Mr Peter Napuat;
 - (d) Ms Mary Jane Dihn;
 - (e) Mr Valiant Leung;

- (f) Mr Mark Esly;
- (g) Pastor Raymond Bory,

(2) The exercise of the powers of the Council is to be carried out jointly by the persons referred to in subclause (1).

Made at Port Vila this 1st day of August 2008.


Honourable JOE NATUMAN
Minister for Internal Affairs





REPUBLIC OF VANUATU

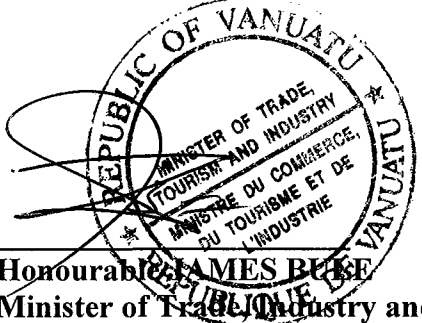
VANUATU TOURISM OFFICE ACT [CAP 142]

Instrument of Re-appointment of the Chairperson of the Vanuatu Tourism Office

In exercise of the powers conferred on me by subsection 5(3) and 7(1) of the Vanuatu Tourism Office Act [CAP 142], I, Honourable JAMES BULE, Minister of Trade, Industry and Tourism re-appoint **Patrick Growby Manarewo** as Chairperson of the Vanuatu Tourism Office for the period commencing on 12th July 2008 to 15th September 2008.

This instrument is taken to have commenced on 12th July 2008.

Made at Port Vila this 25th day of July 2008.


Honourable **JAMES BULE**
Minister of Trade, Industry and Tourism

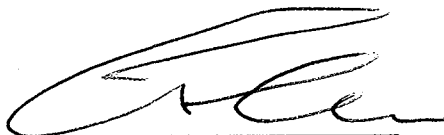
BLAND HOLDINGS LIMITED

RESOLUTIONS OF DIRECTORS PURSUANT TO SECTION 106 OF THE
COMPANIES REGULATIONS

These resolutions in writing consisting of separate copies signed by all the directors for the time being entitled to receive notice of a meeting of directors, shall be as valid and effectual as if they had been passed at a meeting of directors duly convened and held.

1. Having formed the opinion that the company will be able to repay its debts in full within a period of twelve months, it is hereby resolved that it is in order for a majority of the directors of the company to sign the Declaration of Solvency.
2. It is hereby resolved that, subject to the lodging of the Declaration of Solvency with the Registrar, an extraordinary general meeting of the company be held at the offices of Hawkes Law, Port Vila, to consider and, if thought fit, pass the following as special resolutions.
 1. That the company be wound up voluntarily and the Bill Leslie Hawkes and Jonathan Glen Law of Hawkes Law, Hawkes Law House, Rue Pasteur, Port Vila, be appointed Liquidators of the company for the purpose of the winding up.
 2. that the Liquidators are hereby authorised to distribute the assets of the company as he may deem fit.

Signed this 17TH day of JULY 2008



Satellite Holdings
Director

COPY

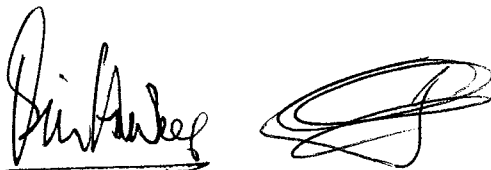
**NOTICE OF APPOINTMENT AND ADDRESS OF OFFICE OF
LIQUIDATOR**

BLAND HOLDINGS LIMITED (IN VOLUNTARY LIQUIDATION)

I, Bill Leslie Hawkes and Jonathan Glen Law of Hawkes Law give notice that:

- (a) We were appointed liquidators of the above company by a special resolution of members passed on 17TH JULY 2008 at 10am; and
- (b) the address of our office is PO Box 212, Port Vila, Vanuatu.

Dated: 18 JULY 2008



B L Hawkes/J G Law

Liquidator

COPY


MEEK HOLDINGS LIMITED

**RESOLUTIONS OF DIRECTORS PURSUANT TO SECTION 106 OF THE
COMPANIES REGULATIONS**


These resolutions in writing consisting of separate copies signed by all the directors for the time being entitled to receive notice of a meeting of directors, shall be as valid and effectual as if they had been passed at a meeting of directors duly convened and held.

1. Having formed the opinion that the company will be able to repay its debts in full within a period of twelve months, it is hereby resolved that it is in order for a majority of the directors of the company to sign the Declaration of Solvency.
2. It is hereby resolved that, subject to the lodging of the Declaration of Solvency with the Registrar, an extraordinary general meeting of the company be held at the offices of Hawkes Law, Port Vila, to consider and, if thought fit, pass the following as special resolutions.
 1. That the company be wound up voluntarily and the Bill Leslie Hawkes and Jonathan Glen Law of Hawkes Law, Hawkes Law House, Rue Pasteur, Port Vila, be appointed Liquidators of the company for the purpose of the winding up.
 2. that the Liquidators are hereby authorised to distribute the assets of the company as he may deem fit.

Signed this 17th day of July 2008



Regent Limited
Director



Satellite Holdings Limited
Director

COPY

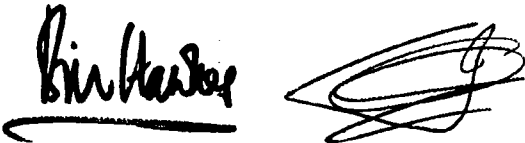
**NOTICE OF APPOINTMENT AND ADDRESS OF OFFICE OF
LIQUIDATOR**

MEEK HOLDINGS LIMITED (IN VOLUNTARY LIQUIDATION)

I, Bill Leslie Hawkes and Jonathan Glen Law of Hawkes Law give notice that:

- (a) We were appointed liquidators of the above company by a special resolution of members passed on 17th JULY 2008 at 10am; and
- (b) the address of our office is PO Box 212, Port Vila, Vanuatu.

Dated: 18 JULY 2008

The image shows two handwritten signatures in black ink. The signature on the left is 'Bill Hawkes' and the signature on the right is 'Jonathan Glen Law'. Both signatures are written in a cursive, somewhat stylized font.

B L Hawkes/J G Law

Liquidator

COPY

NOTICE

In the Matter of the International Companies Act No. 32 of 1992

and

**In the Matter of Tobyone Inc.
(In Voluntary Liquidation)**

**PURSUANT TO SECTION 97 OF THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT
NO.32 OF 1992**

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT:

1. THE COMPANY IS IN DISSOLUTION;
2. THE DATE OF COMMENCEMENT OF THE DISSOLUTION IS 18th JULY, 2008;
3. THE NAME AND ADDRESS OF THE LIQUIDATOR IS:

MR. LINDSAY D BARRETT
CHARTERED ACCOUNTANT
FIRST FLOOR BDO HOUSE
LINI HIGHWAY
PORT VILA
VANUATU

Dated the 18th July, 2008



Lindsay Barrett
Liquidator